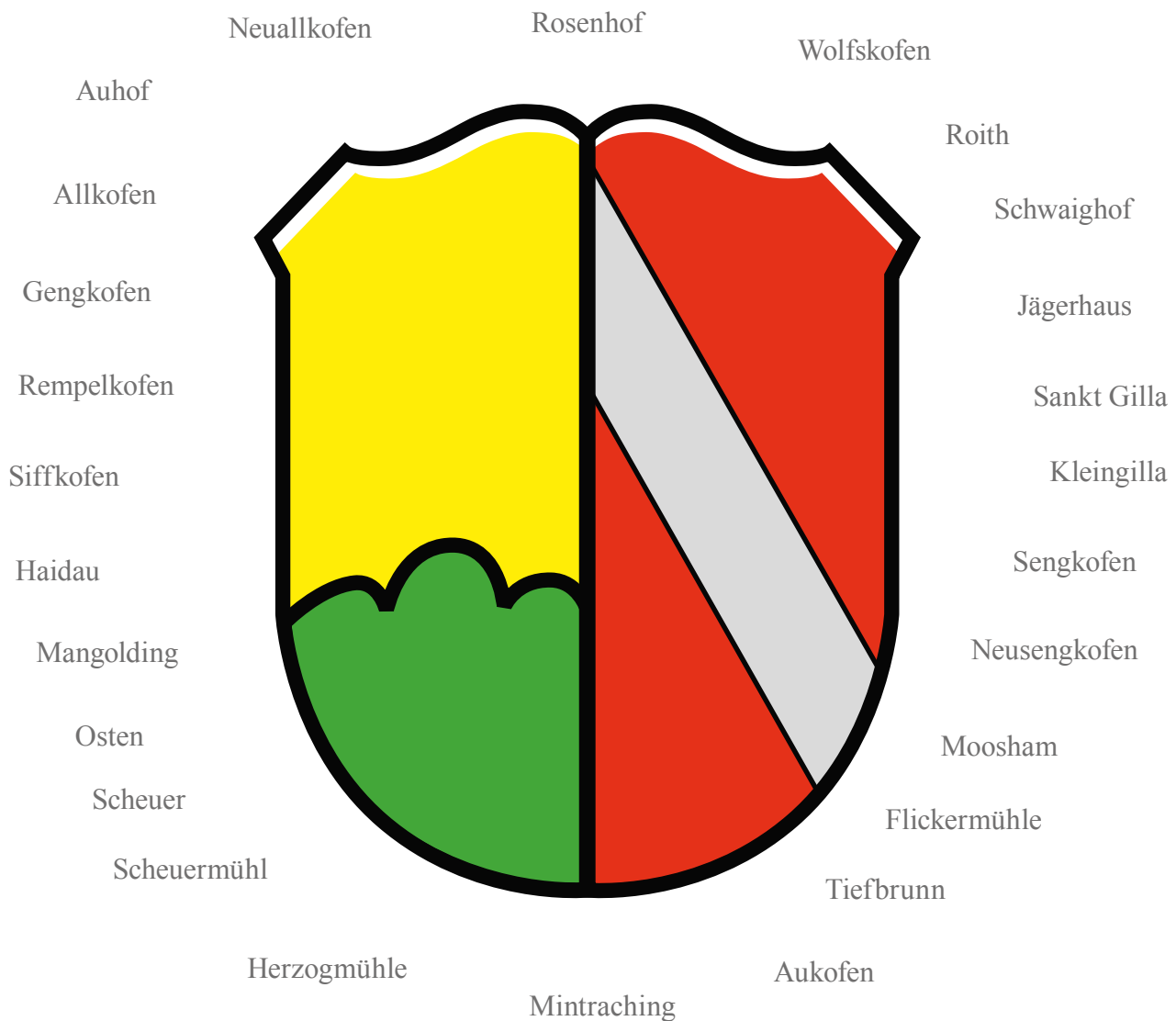




Mintrachinger Gemeinde-Blatt



Die Gemeinde Mintraching informiert . . .



Informationen für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Mintraching

Gemeindeverwaltung:

Friedenstr. 2, 93098 Mintraching

Tel. 09406 9412-0

Fax: 09406 9412-10

www.mintraching.de

E-Mail: Gde.Mintraching@mintraching.de

1. Bürgermeisterin:

Angelika Ritt-Frank

Tel. 09406 9412-11

Geschäftsleitung:

Karl-Heinz Hernitschek

Tel. 09406 9412-13

Vorzimmer:

Cornelia Mittermeier

Tel. 09406 9412-12

Bauamt:

Franz Wudi

Tel. 09406 9412-15

Bettina Lichtinger

Tel. 09406 9412-16

Wolfgang Weigert

Tel. 09406 9412-14

Einwohnermeldeamt:

Heidrun Stenzel

Tel. 09406 9412-18

Standesamt:

Stefan Walig

Tel. 09406 9412-19

Kasse:

Angelika Kraus

Tel. 09406 9412-17

Personalverwaltung:

Elisabeth Neumann

Tel. 09406 9412-20

Archiv, Gemeindeblatt:

Dörthe Reinwald

Tel. 09406 9412-23

Öffnungszeiten:

Mo. – Mi. 8.00 – 12.00 Uhr, Do. 14.00 – 18.00 Uhr, Fr. 8.00 – 12.00 Uhr

Notruf:

Feuerwehr / Notarzt Tel. 112

Polizei Tel. 110

Polizeiinspektion Neutraubling

Marktplatz 1, 93073 Neutraubling

Tel. 09401 9302-0

Ärzte in Mintraching:

Dr. Ernst Horsch, Allgemeinarzt, Hauptstr. 2, Tel. 1630

Dr. med. Thomas Mauch, Facharzt für Allgemeinmedizin,

Stadlergasse 2a, Tel. 2123

Dr. Werner Schwarz, Zahnarzt, Marktstr. 7, Tel. 2121

Kirchen:

Kath. Pfarramt Mintraching, Pfarrer Beck Klaus, Hauptstr. 16, Tel. 2963

Kath. Pfarramt Moosham, Pfarrer Beck Klaus, Moosham, Kirchbergstr. 18, Tel. 2943

Kath. Expositur Scheuer, Pfarrer Beck Klaus, Scheuer, Dorfstr. 33, Tel. 509

Kath. Pfarramt Wolfskofen, Pfarrer Beck Klaus, Wolfskofen, Pappenberger Str. 2, Tel. 2963

Evang.-Luth. Pfarramt Neutraubling, Pfarrerin Ruf-Schlüter Margarete, Uhlandstr. 4,
93073 Neutraubling, Tel. 09401 1290

Artikel und Leserbriefe für das Gemeindeblatt bitte an folgende E-Mail-Adresse senden:
doerthe.reinwald@mintraching.de

Bilder der ersten Seite (von links):

- Gottesdienst zum 60-jährigen Gründungsfest des OGV Moosham-Sengkofen
- Spendenübergabe (Erlös Fastensuppenessen) an das Seniorenheim
- Maibaumaufstellen des BV Mintraching
- Fahrzeugsegnung/Kirchenzug der FF Rosenhof-Wolfskofen



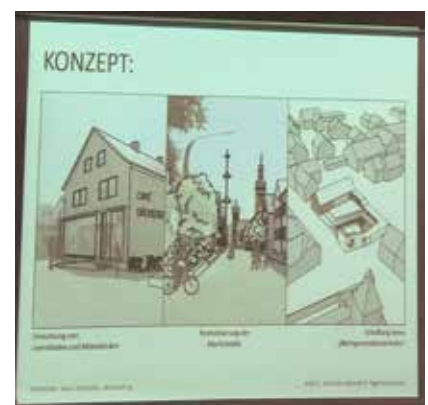
Vorwort

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein Semester lang beschäftigten sich Studentinnen und Studenten des Fachbereiches Architektur mit dem Ortsteil Mintraching und der möglichen städtebaulichen Entwicklung. Sie starteten mit einer Besichtigungstour durch Mintraching und informierten sich über die neuesten Planungen durch die Gemeinde. Auch alte Ortspläne halfen bei der Beschäftigung. Unter Anleitung ihres Dozenten Herrn Dr. Andreas Kicherer konnten die jungen Leute Ideen für die Gestaltung und eine geordnete städtebauliche Entwicklung aufzeigen.



Wichtig dabei war: Die Möglichkeit der Umsetzung sollte bestehen, allerdings konnten die Studierenden Visionen entwickeln. Die Umgestaltung der Markt- und Hauptstraße stand bei fast allen im Mittelpunkt. Sie wollten eine Aufenthaltsqualität für die Bürger und Bürgerinnen schaffen und sahen eine Verkehrsberuhigung in der Hauptstraße als notwendig an. Für den Schotterparkplatz an der Marktstraße wurden verschiedene Nutzungsmöglichkeiten vorgeschlagen.



Wir bedanken uns als Gemeinde ganz herzlich bei allen Studenten und Studentinnen und beim Dozenten dafür, dass sie sich unsere Gemeinde für die Semesterarbeit ausgesucht haben. Bei der Präsentation am 27. Juni hatten unsere Gemeinderätin und die Gemeinderäte die Möglichkeit sich die Ideen erläutern zu lassen. Die Modelle und die Pläne werden einige Wochen im Foyer des Rathauses zu sehen sein.

Ihre Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank



Sitzung vom 06.05.2019

Nachbarschaftshilfe

Die Nachbarschaftshilfe wurde 2015 als gemeindliche Einrichtung gegründet. Mit dem Ende der staatlichen Förderung endete auch das Beschäftigungsverhältnis von Frau Großkopf Elena. Seit November 2016 besetzt Frau Seebauer Regina die Koordinierungsstelle auf ehrenamtlicher Basis. Ursprünglich bestand die ehrenamtliche Initiative aus Angeboten der Alltagsunterstützung von Seniorinnen und Senioren. Ebenso waren feste und regelmäßige Veranstaltungen zur Teilhabe am gesellschaftlichen Leben auch im Alter eingeführt worden.

Zwischenzeitlich wurde die Nachbarschaftshilfe um folgende Projekte erweitert:

1. Alltagsunterstützung für Bedürftige, die nicht auf innerfamiliäre Hilfe zurückgreifen können (Kernbereich, meist von Seniorinnen oder Senioren angefragt)
2. Zwei Eltern-Kind-Gruppen
3. Basar-Team als Ausrichter der Frühjahr- und Herbstbasare
4. Kleinkinderbetreuung MINIKINDER

Die Erfahrungen zeigen den gesteigerten Bedarf an ehrenamtlicher Unterstützung. An der Umsetzung des Projektes wirken inzwischen knapp 50 Helferinnen und Helfer mit. Der Aufgabenbereich der Koordinierungsstelle ist deshalb auf ehrenamtlicher Basis nicht mehr zu bewältigen. Die Verwaltung wurde deshalb beauftragt die Kosten einer Planstelle für ein Beschäftigungsverhältnis zu ermitteln.

Beschaffung eines Kommunalfahrzeugs für den Bauhof

Eine Ersatzbeschaffung für den Klein-LKW (Mercedes Benz, EZ Juni 2001) ist notwendig. Deshalb wird ein neues Nutzfahrzeug (Iveco Daily mit Doppelkabine und Meiler 3-Seiten Kipper) beschafft. Die Kosten betragen ca. 64.000,- €.

Zuschuss für die Sanierung des Kirchturmes der Filialkirche „St. Jakob“, Sengkofen

Die Katholische Kirchenverwaltung Sengkofen saniert den Turm mit Kosten von ca. 116.000,- €. Die Maßnahme wird mit 5,5 % aus den tatsächlichen Kosten und einem Höchstbetrag von 6.380,- € bezuschusst.

Baugebiet „Erweiterung Waldbreite“ der Gemeinde Köfering

Im Norden von Köfering sollen bis zum Jahr 2030 in mehreren Abschnitten insgesamt ca. 550 Wohneinheiten entstehen.

Es wurden folgende Einwände gegen die Planung erhoben:

Eine umfangreiche Darlegung der Niederschlagswasserversorgung und eine hydraulische Berechnung der Folgewirkungen der betroffenen Gewässer, insbesondere in den bebauten Bereichen der Gemeinde Mintraching, sind notwendig.

Beide Gemeinden sind Mitglied im Abwasserzweckverband Pfattertal. Die Planung betrifft massiv die Kapazitäten der Kläranlage mit evtl. negativen Auswirkungen für die Gemeinde. Diese Auswirkungen sind aufzuzeigen.

Beide Gemeinden sind ebenso Mitglied im Schulverband Alteglofsheim. Die Planung betrifft deshalb auch die Kapazitäten der Mittelschule mit evtl. negativen Auswirkungen für die Gemeinde. Diese Auswirkungen sind aufzuzeigen.

Informationen

Für die Baugebiete in Mintraching und Moosham sind 75 bzw. 35 Bewerbungen eingegangen und damit ca. doppelt so viele wie Bauplätze vorhanden sind.

Sitzung vom 03.06.2019

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

a) Das Grundstück Fl.Nr. 5/10 der Gemarkung Mintraching (ehem. Pfarrhof) wurde von der Pfarrpfundstiftung Mintraching im Rahmen des Erbbaurechtes gepachtet.

b) Die Planungen des Staatlichen Bauamtes und des Landkreises zu den Ortsumfahrungen von Mintraching und Mangolding wurden grundsätzlich befürwortet.

c) Der Auftrag für die Beschaffung des Kommunalfahrzeuges Iveco Daily für den gemeindlichen Bauhof wurde an die Fa. Freitag, Straubing, vergeben.

Sanierung des Johannesweges in Moosham

Der Johannesweg in Moosham weist wegen der Baugebieterschließung in Moosham gravierende Schäden auf. Eine Instandsetzung mit einer Asphalttragdeck-



schicht und Kosten von ca. 35.000,- € wurde deshalb beschlossen. Die Arbeiten werden mit der Erschließung des Baugebietes in Moosham abgewickelt.

Parkplätze an der Fürstenstraße in Sengkofen

Die Parkplätze an der Fürstenstraße beim Feuerwehrgerätehaus werden in Querparkplätze umgestaltet. Die Kosten mit einer wassergebundenen Decke und Randeinfassung betragen ca. 12.000,- €.

Stromtrasse SüdOstLink

Die Gemeinde ist von 2 Planungsvarianten betroffen:

a) Planungsabschnitt 096:

Von Geisling entlang der Gemeindeverbindungsstraße bis nördlich Sengkofen und östlich weiter Richtung Taimering.

Dieser Trassenverlauf ist für die Gemeinde mit Auflagen akzeptabel.

b) Planungsabschnitt 094: Alternativtrasse

Von Donaustauf östlich an Rosenhof und Mintraching vorbei und weiter Richtung Moosham.

Dieser Trassenverlauf wird von der Gemeinde abgelehnt, weil insbesondere die bauliche Entwicklung negativ beeinflusst wird.

Sitzung vom 01.07.2019

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

a) Für die neue Sporthalle wurden außerhalb des Sportbetriebes der drei Sportvereine Nutzungsentgelte festgelegt.

b) Der Auftrag für die Oberflächensanierung des Johannesweges in Moosham wurde an die Fa. Strabag, Regensburg, vergeben.

Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit

Ehrenamtlich Tätige der Gemeinde sollen ggf. eine angemessene Aufwandsentschädigung erhalten. Voraussetzung hierzu ist eine entsprechende Satzung. Diese wurde erlassen und wird nach Inkrafttreten veröffentlicht.

Neuerlass der Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen im eigenen Wirkungskreis

Die Gemeinden können für ihre Amtshandlungen Kos-

ten erheben. Mit einer überörtlichen Kassenprüfung durch die Staatliche Rechnungsprüfungsstelle des Landratsamtes wurde die Überarbeitung des Kostenverzeichnisses (KommKv) als Anlage zur Satzung angemahnt. Die Satzung mit KommKv wurde insgesamt neu erlassen und wird nach Inkrafttreten veröffentlicht.

Baugebiet „Neuallkofen-Ost“;

Im Osten von Neuallkofen entsteht ein kleines Baugebiet in Privateigentum. Die Bauparzellen werden über den bestehenden Seeweg erschlossen. Die Planung für die Veränderung und Verbesserung des Seeweges wurde gebilligt. Ebenso der Vertrag mit einem privaten Erschließungsträger. Der Seeweg wird nach Abschluss aller Arbeiten insgesamt mit einer neuen Teerschicht versehen. Der Gemeinde und den Altanliegern entstehen keine Kosten. Des Weiteren wurde die Planung als Satzung beschlossen.

Jahresrechnung für das kamerale Haushaltsjahr 2018

Der Ausgleich der Jahresrechnung erfolgte über eine Rücklagenentnahme in Höhe von 1.368.354,66 €. Hierzu wurde der Gemeinderat informiert. Der Rechnungsprüfungsausschuss, unter Vorsitz von Herrn Brandl Christian, wird anschließend die örtliche Prüfung vornehmen.

Übernahme der Bewirtschaftungskosten für das Vereinsheim des SV Moosham

Der SV Moosham hat eine Übernahme der Bewirtschaftungskosten des Vereinsheimes beantragt und dies mit der Ungleichbehandlung zu anderen Vereinen begründet. Das Thema wurde vertagt, zumal auch der FC Mintraching einen Antrag auf langfristige Überlassung der alten Sporthalle gestellt hat. Dabei sollen Investitions- und Unterhaltskosten bezuschusst werden. Beide Anträge sollen nach der Sommerpause behandelt werden.

Informationen

a) Zum Gemeinschaftshaus Mintraching (ehem. Pfarrhof) hat das Amt für Ländliche Entwicklung eine grundsätzliche Förderfähigkeit in Aussicht gestellt.

b) Das Bayerische Staatsministerium für Gesundheit und Pflege hat insbesondere mitgeteilt, dass eine Förderung zur Sanierung mit Erweiterung des Seniorenheims St. Josef erst nach dem Erlass der entsprechenden Förderrichtlinie möglich ist. Eine Förderzusage ist derzeit noch nicht möglich.



Bekanntmachung - Bodenrichtwerte

Ortsteil	Wohnbauflächen / m ²	Gewerbeflächen / m ²	Ackerland / m ²	Grünland / m ²
Allkofen	110,00 €			
Auhof	110,00 €			
Gengkofen	95,00 €			
Mangolding	180,00 €		14,00 €	4,00 €
Mintraching	230,00 €		13,00 €	4,00 €
Moosham	170,00 €		8,00 €	4,00 €
Neuallkofen	110,00 €			
Roith	95,00 €			
Rosenhof	180,00 €	70,00 €	14,00 €	4,00 €
Scheuer	180,00 €		12,50 €	4,00 €
Sengkofen	90,00 €		10,50 €	4,00 €
Tiefbrunn	85,00 €		8,00 €	4,00 €
Wolfskofen	125,00 €			

Der Gutachterausschuss für Grundstückswerte im Landkreis Regensburg hat die turnusmäßige Neufestsetzung der Bodenrichtwerte (Stichtag 31.12.2018) nach den Bestimmungen des Baugesetzbuches und der Gutachterausschussverordnung sowie den Richtlinien des Bayerischen Staatsministerium des Innern neu festgelegt. Der Bodenrichtwert ist der durchschnittliche Lagewert des Bodens für eine Mehrheit von Grundstücken innerhalb eines räumlich abgegrenzten Gebiets. Bei Bauland wurden die Richtwerte werden für erschlossenes Bauland (inkl. Kosten für Straßenerschließung, Wasser- und Abwasserversorgung, etc.) ermittelt.

Die Bodenrichtwertübersicht für den gesamten Landkreis liegt bis 19.07.2019 im Zimmer Nr. 11 (Herr Weigert) des Rathauses der Gemeinde Mintraching, Friedenstr. 2, zu den allgemeinen Geschäftszeiten zur Einsicht aus.

Aus dem Einwohnermeldeamt

Meldungen von 01.04. bis 30.06.2019

Geburten

männlich: 5 weiblich: 5

Sterbefälle

männlich: 6 weiblich: 7

An- und Abmeldungen

Zuzüge: 59 Wegzüge: 63

Hochzeiten: 7

Bauleitplanung der Nachbargemeinden

In den vergangenen Monaten wurde die Gemeinde Mintraching durch ihre Nachbargemeinden an folgenden Bauleitplanverfahren beteiligt:

- Aufstellung des Bebauungsplans „SO-MI Aufhausen West“
- 11. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Neutraubling
- 6. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Obertraubling
- Aufstellung Bebauungsplan „Bachstraße Nord II“ der Gemeinde Riekofen
- Aufstellung Bebauungsplan und 10. Änderung Flächennutzungsplan – „Erweiterung Weiherbreite“ der Gemeinde Köfering
- Aufstellung Bebauungsplan „Kastanienallee“ der Stadt Neutraubling

Bei allen Bauleitverfahren waren keine Belange der Gemeinde Mintraching berührt. Einwände wurden daher nicht erhoben.



Aus dem Bau- und Umweltausschuss

Anzeige der Beseitigung zum Abriss der kompletten Grundstücksbebauung	Mintraching, Dahlienweg 2 (Fl.Nr. 854/9, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zur Errichtung je eines Anbaus im Osten und Westen an ein bestehendes Einfamilienhaus	Mintraching, Malvenweg 10 (Fl.Nr. 2769/3, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zur Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage	Tiefbrunn, Mangoldinger Straße 14 (Fl.Nr. 54/6, Gemarkung Tiefbrunn)
Bauantrag zur Errichtung eines Wohnhauses mit Carport	Mintraching, Siffkofener Straße 12 c (Fl.Nr. 2761/6, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zum Neubau eines Zweifamilienhauses mit Doppelgarage	Moosham, Karlstraße 28 (Fl.Nr. 191/9, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zum Neubau eines Doppelhauses mit Doppelgarage	Mintraching, Pater-Folger-Straße 2 (Fl.Nr. 846/T, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage	Mintraching, Pater-Folger-Straße 2 (Fl.Nr. 846/T, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zur Errichtung einer geschlossenen Terrassenüberdachung (Sommergarten)	Sengkofen, Frühlingsweg 5 (Fl.Nr. 27/1, Gemarkung Sengkofen)
Bauantrag zum Ausbau und zur Aufstockung des Nebengebäudes am bestehenden Wohnhaus als Wohnhaus mit einer Wohneinheit	Mangolding, Niedertraublinger Straße 3 (Fl.Nrn. 25 und 26, Gemarkung Mangolding)
Bauantrag zur Errichtung eines Gartengerätehauses mit Garagendachverlängerung	Scheuer, Lilienstraße 3 (Fl.Nr. 167/31, Gemarkung Scheuer)
Bauvoranfrage zum Bau eines Einfamilienhauses mit Garage	Moosham, Eibenweg 3 (Fl.Nr. 554/3, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zum Einbau einer WC-Anlage sowie eines Büroraumes	Rosenhof, Germanenstraße 16 (Fl.Nr. 300/40, Gemarkung Rosenhof)
Anzeige der Beseitigung zum Abbruch eines Einfamilienwohnhauses	Mintraching, St.-Leonhard-Gasse 8 (Fl.Nr. 119/2, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage	Mintraching, St.-Leonhard-Gasse 8 (Fl.Nr. 119/2, Gemarkung Mintraching)

Unser Familienbetrieb ist im Trauerfall Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen erreichbar!



abschied
Fachinstitut für Bestattungen
Bestattermeisterbetrieb



Christian Handl
Bestattermeister



Roswitha Handl
Trauerbegleiterin

● Neutraubling

Sudetenstraße 8 - 93073 Neutraubling
Tel. (0 94 01) 20 04 - Fax 33 34

● Regensburg

Prüfeneringer Str. 35 - 93049 Regensburg
Tel. (09 41) 20 82 999

Web: www.bestattungen-abschied.info

Email: info@bestattungen-abschied.info



Freiwilligenagentur - 1. Stammtisch der Nachbarschaftshilfen

Perfekter Auftakt für den neu eingeführten Nachbarschaftshilfe-Stammtisch des Landkreises in Mintraching. Gemeinsam mit Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank und uns, von der Freiwilligenagentur, konnte die Organisatorin der Nachbarschaftshilfe Mintraching und Initiatorin des landkreisweiten „Nachbarschaftshilfe-Stammtischs“ Regina Seebauer in der Alten Schule in Wolfskofen 30 Vertreterinnen und Vertreter aus sieben Nachbarschaftshilfeorganisationen des Landkreises begrüßen. Neben Helferinnen und Helfern ihrer eigenen Nachbarschaftshilfe waren Gäste aus Neutraubling, Pfatter, Thalmassing, Sinzing und Wörth gekommen. Und auch die gerade im Aufbau befindliche Mötzingener Initiative war vor Ort und holte sich in zahlreichen Gesprächen wertvolle Tipps rund um das Thema „Nachbarschaftshilfe“. Fast drei Stunden wurde in kleinen und größeren Runden intensiv über Ideen, Erfolge, Herausforderungen und Probleme der Nachbarschaftshilfen vor Ort diskutiert... und nebenbei – auf Einladung der Freiwilligenagentur – Brotzeit gemacht. Ein rundherum gelungener Abend, waren sich alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer einig. Anlass für uns, die Idee „Nachbarschaftshilfe-Stammtisch“ weiter zu verfolgen und gleich den nächsten Stammtisch zu planen – gemeinsam mit der Nachbarschaftshilfe Nittendorf: für Mittwoch, den 3. Juli, um 19.00 Uhr in der Brauereigaststätte in Eichhofen (Einladung folgt rechtzeitig vorher!).



Kein Grünschnitt und Kompost ans Bachufer!

Aus den Grünschnittablagerungen und Komposthaufen gelangen nährstoffreiche Sickerwässer in die Bäche, die dort zu Überdüngung und Fäulnis führen. Dadurch wird das Selbstreinigungsvermögen der Gewässer bei Weitem überschritten.

Sauerstoffmangel, Faulschlammabildung, Bewuchs mit Bakterien, Algen und Abwasserpilz bis hin zu Fischsterben sind die Folgen.

Die Lebensgrundlage vieler aquatischer Tiere und Pflanzen wird zerstört. Bei Hochwasser kann das abgelagerte Material außerdem ins Gewässer abschwemmen, was zusätzlich zu gefährlicher und vermeidbarer Verstopfung von Durchlässen führen kann.

Aus diesen Gründen stellt die Ablagerung von Grünschnitt und Kompost (Laub, Fallobst...) am Bachufer in der Regel eine Ordnungswidrigkeit dar (§103 Wasserhaushaltsgesetz WHG).

Personeller Wechsel im Kreisjugendamt Regensburg

Einen ganzen Generationenwechsel hat Reinhold Stubenrauch in der Jugendarbeit miterlebt und mitgestaltet. Nach über 30 Jahren als Kreisjugendpfleger beim Kreisjugendamt Regensburg ging der 65jährige nun zum 01. April 2019 in Ruhestand. Sein Nachfolger ist Peter Weigl.



Landrätin Tanja Schweiger bedankt sich bei Reinhold Stubenrauch. Mit im Bild Jugendamtsleiter Werner Kuhn (rechts) und der neue Kreisjugendpfleger Peter Weigl (hinten)



Jahr der „Kultur.Wirtschaft“ eingeläutet

Der Titel der diesjährigen kulturellen Veranstaltungsreihe des Landkreises Regensburg lautet „Kultur.Wirtschaft“. Insgesamt 46 Veranstaltungen an 31 Orten laden von Ende April bis Mitte Dezember 2019 dazu ein, das vielfältige kulturelle Angebot im Regensburger Land zu entdecken.

Die Broschüre sowie Infos zu Kultur.Wirtschaft erhalten Sie beim Kulturreferat des Landkreises Regensburg, Tel. 0941 4009-687 oder -287, E-Mail: kulturreferat@lra-regensburg.de, oder www.landkreiskultur.de (als Download hinterlegt).

Neuer Flyer „Meister dahoam!“

Auch in den Jahren 2019/20 gibt es im Landkreis Regensburg wieder Landkreismeisterschaften im Reiten, Tennis, Schießsport, Ski-Alpin und Snowboard. Erstmals findet dieses Jahr die Landkreismeisterschaft im Trail-Run statt. Im Rahmen des Bernhardswalder Sommerlaufs am 07. Juli 2019 kann sich die schnellste Läuferin und der schnellste Läufer auf einer Strecke über fünf und zehn Kilometer durch den Kreuther Forst den Titel „Landkreismeisterin“ bzw. „Landkreismeister“ im Trail-Run holen. Der bereits zum fünften Mal aufgelegte Flyer informiert, wo und wann die Wettkämpfe stattfinden und welcher Verein die Meisterschaft ausrichtet.

Der Flyer, der auseinandergefaltet auch praktisch als Plakat verwendet werden kann, wurde an alle Sportvereine und Gemeinden verteilt. Er ist auch im Landratsamt Regensburg erhältlich und steht auf der Homepage unter: www.landkreis-regensburg.de als Download zur Verfügung.

Hier die Veranstaltungsdaten der weiteren Landkreismeisterschaften 2019/20 in Kurzfassung:

Dressur und Springen: 02. bis 04. August 2019, in Moosham, Veranstalter: Sportverein Moosham 1927 e.V.;

Tennis: 06. bis 08. September (Einzel) und 14. bis 15. September 2019 (Doppel), Ausrichter: TSV Alteglofsheim e.V., SSV Köfering e.V., TC Neutraubling e.V. und SV Obertraubling e.V.;

Luftgewehr- und Luftpistolenschießen: 05. bis 17. Oktober 2019, im Leistungszentrum Höhenhof, Ausrichter: Kreisschützenverband Oberpfalz und Donaugau e.V. und Sektion Aubachtal;

Ski Alpin und Snowboard: 18. Januar 2020, in St. Englmar, Ausrichter: TV Schierling.

Hebammen-Versorgung wird gestärkt

Seit 01. März 2019 gibt es die Koordinierungsstelle für die Hebammenversorgung am Gesundheitsamt der Stadt und des Landkreises Regensburg, initiiert durch das Förderprogramm Geburtshilfe des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit und Pflege. Ziel ist es, die Versorgung der Hebammenhilfe durch freiberufliche Hebammen zu stärken.

Falls Frauen trotz intensiver Suche keine Hebamme finden, versucht die Koordinierungsstelle bei der Vermittlung zu helfen. Eine weitere Aufgabe ist es, Netzwerkarbeit mit freiberuflichen Hebammen, Schwangerschaftsberatungsstellen sowie anderen Institutionen und Professionen rund um die Geburt zu fördern. Langfristig arbeiten die koordinierenden Hebammen daran, Konzepte für Hebammenversorgungsmodelle von Morgen zu entwickeln und die Zukunft des Berufsstandes zu sichern, indem sie mehr junge Menschen für den Beruf der Hebamme oder des Entbindungspfleger gewinnen. Die Hebammen der Koordinierungsstelle, Stefanie Malte und Astrid Giesen, sind montags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 14.00 bis 16.00 Uhr unter, Tel. 0941 4009-174 sowie jederzeit unter hebammen@lra-regensburg.de zu erreichen.

Teilnehmerrekord beim Ramadama im Landkreis

Die Aktion „Der Landkreis räumt auf“ ist im Landkreis Regensburg eine Erfolgsgeschichte. Mit 116 Teilnehmergruppen (Vorjahr: 100) - darunter 52 Kinder- und Jugendvereinigungen (62) - verzeichnete das so genannte Ramadama 2018 erneut eine Rekordteilnahme.

Aufruf 2019: Auch in diesem Jahr wird im Landkreis Regensburg bereits wieder fleißig „aufgeräumt“. Bis Ende September – und ab sofort – ist die Teilnahme an der Aktion „Der Landkreis räumt auf“ möglich. Wer mitmachen will, muss seine Teilnahme beim Landratsamt Regensburg anmelden: Sachgebiet Abfallwirtschaft, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg oder unter abfallwirtschaft@lra-regensburg.de.



Entlastung für Angehörige von Menschen mit Hirnschädigung

Der Helferkreis „MeHr Leben“ ist einsatzbereit. Nachdem die zweite Kursgruppe nun ihre Schulung absolviert hat, stehen insgesamt 20 ausgebildete Helferinnen bereit zur stundenweisen Entlastung und Unterstützung für Angehörige im häuslichen Bereich bei der Pflege von Schlaganfall-Patienten sowie von Patienten nach einer Schädel-Hirn-Verletzung. Der Einsatz der Helferinnen wird vom Sachgebiet Senioren und Inklusion des Landkreises Regensburg koordiniert.

Die primäre Aufgabe der „Helfer für MeHr Leben“ besteht darin, Menschen mit einer erworbenen Hirnschädigung und deren Angehörige individuell in ihrem Lebensalltag zu begleiten und zu unterstützen.

Die „Helfer für MeHr Leben“ erhalten eine Aufwandsentschädigung von zehn Euro pro Betreuungsstunde, die sowohl über den Entlastungsbetrag als auch über das Budget der Verhinderungspflege von der jeweiligen Pflegekasse erstattet werden kann. Mit dem Projekt „MeHr Leben“ soll ein Angebot zur Aktivierung und Beschäftigung geschaffen werden; hauswirtschaftliche Versorgung oder Einkaufsdienste sollen damit nicht abgedeckt werden. Die Helferinnen und Helfer sind während ihres Besuchs unfall- und haftpflichtversichert.

Kontakt: Wer Interesse am neuen Helferkreis hat oder weitere Informationen wünscht, kann sich unter 0941 4009-708 (09.00 bis 13.00 Uhr) oder Corina.Eisner@ira-regensburg.de an das Sachgebiet für Senioren und Inklusion wenden.

HAUSBESUCHE

HAND . ERGO . THERAPIE
LABORN

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

Schlaganfall **Multiple Sklerose**

Demenz

...wir kommen auch zu Ihnen nach Hause!

Marktplatz 3 - 93073 Neutraubling
Telefon 09401 80 283

www.ergotherapie-laborn.de

Hauswirtschaftliche Aus- und Fortbildung

Am 09. September 2019 startet der neue einsemestrige Studiengang Hauswirtschaft. Er richtet sich an Frauen und Männer ohne hauswirtschaftliche Berufsbildung. Im Mittelpunkt stehen praktische Fertigkeiten und Fachwissen zu den Themen Ernährung, Erziehung, Familien- und Haushaltsmanagement. Der Studiengang stärkt Persönlichkeit und Auftreten, er fördert unternehmerisches Denken und Handeln. Zudem vermittelt er die pädagogische Eignung, um Personen auszubilden und anzuleiten. Der Unterricht findet immer Montag und Mittwoch von 08.30 – 12.00 Uhr statt.

Bei Fragen oder Interesse am Besuch der Schule wenden Sie sich bitte an Juliane Sichelstiel, Telefon: 0941 2083-1130 oder juliane.sichelstiel@aelf-re.bayern.de. Nähere Informationen sind auch unter www.aelf-re.bayern.de einzusehen.

Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit

Von elf auf fast 75 Gemeinden in vier Jahren – der Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz (ZV KVS) wächst und wächst. Das präsentierte die Behörde nun auf ihrer zwölften Verbandsversammlung im Saal der Amberger Stadtwerke. Großes Thema der Veranstaltung: die Erweiterung des Betätigungsfelds des Verbands, vom klassischen Verkehrsüberwacher hin zum kommunalen Sicherheits- und Mobilitätsmanager. Stichwort Verkehrssicherheit: Bei den gemessenen Geschwindigkeitsverstößen pro Stunde zeigt sich ein klarer Trend nach unten: Von fast 23 Verstößen pro Stunde im Jahr 2015 ging diese Zahl im Jahr 2018 auf 14,5 Verstöße pro Stunde zurück (17,3 in 2016, 15,7 in 2017).

Daten, Zahlen, Fakten aus Mintraching:

- 14 Messstellen innerorts; 12x mit 50 km/h und 2x mit 30 km/h zulässiger Höchstgeschwindigkeit
- erste Messung am 16. Juni 2015
- 155 Messungen insgesamt
- ca. 400 Stunden Messzeit
- ca. 75.400 gemessene Fahrzeuge
- ca. 5.100 Überschreitungen



Sozialberatung zur Pflege ist gefragt

Seit Anfang Februar 2019 bietet der Bezirk Oberpfalz eine Sozialberatung im Landratsamt Regensburg an. Nach 100 Tagen steht fest: das neue Angebot ist ein voller Erfolg. Die Termine werden sehr gut genutzt. Ab Juli wird die Beratung daher auf zweimal wöchentlich ausgeweitet.

Mit dem neuen Angebot werden die Kompetenzen und Erfahrungen aus den Fachstellen des Landratsamtes und des Bezirks zusammengeführt, um die bestmögliche Unterstützung für Menschen mit Pflegebedarf und Behinderung zu leisten. Bisher stand dafür einmal monatlich eine Fachkraft der Bezirkssozialverwaltung im Landratsamt Regensburg für Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Regensburg zum Thema Hilfen für Pflegebedürftige und für Menschen mit Behinderung zur Verfügung.

Die nächsten Beratungstermine finden im Landratsamt Regensburg, Raum 1.048 am 25. Juli sowie 08. August, jeweils von 14.30 bis 16.30 Uhr statt.

Terminabsprachen unter Tel. 0941 9100-2152 oder -2160; oder per E-Mail: beratungsstelle@bezirk-oberpfalz.de

Regionalmarkt des Landkreises

„Wer weiter denkt, kauft näher ein“ – dieser Gedanke setzt sich bei den Verbrauchern zunehmend durch. Immer mehr Menschen legen Wert auf regionale Produkte und möchten wissen, wie diese erzeugt werden und wo sie herkommen. Um das Angebot an heimischen Produkten und Besonderheiten bekannt zu machen, organisiert der Landkreis im Rahmen der Regionaltage 2019 zusammen mit dem Kreisverband Regensburg des Bayerischen Bauernverbands einen großen Regionalmarkt. Der Markt findet am Sonntag, 29. September 2019, auf dem Parkplatz des Landratsamts in der Altmühlstraße 3 in Regensburg von 10.00 bis 16.00 Uhr statt.

Interessierte Erzeuger und Direktvermarkter sowie Organisationen können sich bei der Regionalentwicklung des Landkreises Regensburg zum Regionalmarkt anmelden.

Kontakt: Landratsamt Regensburg, Sachgebiet Regionalentwicklung, Magdalena Meyerweissflog, 0941 4009-436, oder per Mail an: regionalentwicklung@lra-regensburg.de

Schülerbeförderung

Nach einer europaweiten Ausschreibung hat der Schulverband Mittelschule Alteglofsheim der Fa. Piendl GmbH aus Wörth a.d. Donau den Auftrag zur Schülerbeförderung für weitere vier Jahre bis 2023 erteilt. Der Auftrag umfasst die Beförderung der Mittelschüler im Verbandsgebiet des Schulverbandes und im Verbund im Gebiet des Marktes Schierling.



Ganzheitliches Immobilienmanagement

Vermieten - Verwalten - Rundum-Service für Ihre Immobilie:

Führung der Objektbuchhaltung, Erstellung und Prüfung der Nebenkosten- und Objektabrechnungen, Betreuung der Mieter, Vermietung, Werterhaltung

Büromanagement

Schreibarbeiten, vorbereitende Buchhaltung, Korrespondenz, Rechnungsstellung, Mahnwesen uvm.

Wir unterstützen Sie gerne!

**Rufen Sie uns an!
Telefon 0175 / 24 333 29**

SWi Verwaltung und Immobilienmanagement
Sandra Wittmann
Kandlstraße 13 • 93098 Mintraching



HOLZ - STAHL - & BAUSTOFFHANDEL

STAHLZUSCHNITTE NACH IHREN MABANGABEN

HÖRMANN - NORMSTAHL - NOVOFERM
Montage - Tore - Antriebe - Türen - Service

A. Hochgräfe
Hetschenweg 3a
93098 Mintraching
Tel. 09406 / 3530
Fax 09406 / 3540
Mobil 0172 / 9740867

*Ein Anruf lohnt sich
bestimmt
PLANUNG & VERKAUF
Auch kleine Mengen*



Krötenzaun

Der Krötenzaun stand heuer vom 18. März bis Ende April. Die zwei Betreuer, F. Gabler und F. Schuier konnten 429 Erdkröten, 2 Frösche und 3 Eidechsen sicher über die verkehrsreiche Gilla-Straße bringen. Die niederschlagslosen Monate ließen die Zahlen wieder sinken. 2011 waren es 2.106 Kröten. Besonders bedauerlich ist das Verschwinden der kleinen Molche, damals waren 77 auf dem Weg zum Laichgewässer.



Bepflanzung des Gemeindegewappens



Ein herzliches Dankeschön an den OGV Mintraching-Rosenhof und hier besonders an Frau Ottilie Messner für die Bepflanzung des Gemeindegewappens. Was im letzten Jahr im Rahmen der 1250-Jahr-Feier erstmals zu bewundern war, ist auch in diesem Jahr dankenswerter-

Grüngutablagerungen im Gemeindegebiet

Wertstoffhof Mintraching

Die Gemeinde Mintraching bietet seit Herbst 2017 außerhalb des Wertstoffhofes einen Grüngutcontainer zur Entsorgung von Rasenschnitt an.

Dieses Angebot ist eine freiwillige Leistung der Gemeinde.

In der jüngsten Vergangenheit kam es leider vermehrt zu Fehlwürfen und Fehlverhalten.

Für holziges Astmaterial stehen in der Gemeinde Mintraching drei Astablageplätze zur Verfügung und sollte nicht in den Rasenschnittcontainer landen.

Der Rasenschnittcontainer wird 2 - 3x wöchentlich entleert. Dennoch kann es vorkommen, dass der Container voll ist.

Wir bitten Sie deshalb kein Material neben dem Container abzulagern.

Sollte der Container voll sein und nicht mehr aufnahmebereit, dann nutzen Sie bitte einen der vier Öffnungstermine des Wertstoffhofes und entsorgen Ihren Rasenschnitt hier.

Ortsteil Rosenhof

Immer wieder werden wir darauf aufmerksam gemacht, dass Grüngut nicht ordnungsgemäß entsorgt wird. Auf dem Bild zu sehen: Sträucher, Gras- und Küchenabfälle im Ortsteil Rosenhof, die in der Natur landen. Hier wird Ungeziefer angelockt, was Ihre Nachbarn sicherlich auch stört. Die Kosten, die der Gemeinde dadurch entstehen, sollten nicht von der Allgemeinheit getragen werden, sondern hier sind die Verursacher heranzuziehen. Nutzen Sie die Astablageplätze und den Wertstoffhof für die Entsorgung des Gartenabfalls.





Pfarreiengemeinschaft

Prayerfestival in Mintraching Zusammen.Glauben.Erleben.

Prayerfestival: Was ist da?

Die Jugend 2000 organisiert seit mehreren Jahren Prayerfestivals, um den Jugendlichen zwischen 16 und 30 Jahren den Glauben in einem neuen, modernen Licht darzustellen.

Bei einem Prayerfestival kannst Du ...

...eine Freundschaft mit Gott schließen, die Dein Leben verändern wird

...Deine Heimat in der Kirche finden

...erkennen, warum die Eucharistie so wichtig für unseren Glauben ist

...fühlen, wie Umkehr und das Sakrament der Versöhnung Deine Beziehung zu Gott beleben

...die Lehre der Kirche und die Heilige Schrift besser verstehen lernen und daran wachsen

Und was macht man da?

Bei einem Prayerfestival wirst Du eine freundliche und lebendige Atmosphäre erleben. Jedes Prayerfestival wird von jungen Leuten selbst organisiert und enthält Talks von dynamischen Rednern, Zeit um sich mit anderen Ju-



gendlichen auszutauschen, fetzigen Lobpreis und moderne Anbetungslieder, die Gelegenheit beten zu lernen und inspirierende Zeugnisse zu hören. Im Zentrum jedes Prayerfestivals steht die Eucharistie – in der Heiligen Messe und in der eucharistischen Anbetung während des ganzen Wochenendes. Auch in der Nacht hat jeder die Möglichkeit vor Jesus zu kommen und ihn in der Stille anzubeten. Viele haben genau diese Stunden schon als machtvolle Momente der Begegnung mit Gott erlebt.

Und so ein Prayerfestival kannst Du von **18. - 20. Oktober 2019 in der Turnhalle in Mintraching** erleben.

Es werden zu diesem besonderen Wochenende etwa 300

Jugendliche aus der gesamten Diözese erwartet. Es ist natürlich super, wenn darunter viele Jugendliche aus der gesamten Großgemeinde Mintraching dabei sind!

Wir beginnen am Freitagabend mit lässiger Musik, einem entspannten Warm-Up und werden uns dann demjenigen nähern, dem wir an diesem Wochenende wirklich persönlich begegnen werden: GOTT.

Es hat auch schon Bischof Rudolf sein Kommen für einen Programmpunkt am Samstagnachmittag zugesagt.

Damit Du in dieses Event gleich richtig eintauchen kannst, empfehlen wir eine Teilnahme ab Prayerfestival-Beginn. In der Schule werden Übernachtungsmöglichkeiten geschaffen. Sollte Dir dies nicht möglich sein, dann kannst Du auch so kommen, wie Du Zeit hast.



Wir freuen uns auf Dich

Pfarrer Klaus Beck

für die Jugend 2000 und für die Pfarreiengemeinschaft 93098

Weitere Infos unter: www.pg93098.de und www.jugend2000.org



Bücherei



*„Wenn es jemanden gelänge, die Bibliotheken und sämtliche Bücher zu vernichten
- 30 Jahre später könnte kein Schlosser mehr auch nur eine Schraube anziehen.“*

Thomas Alva Edison

Sonntagsaktionen:

04.08.:	geschlossen
01.09.:	geschlossen
06.10.:	Thema: „Lesen ist Silber...“ und Bücherflohmarkt

Schließzeiten:

In den Sommerferien ist die Bücherei von 29.07. - 21.08.2019 geschlossen!



Vorlesefrühstück



In der Gemeindebücherei

- Am Montag, dem 26.08.2019, von 9.00 – 11.00 Uhr
- Für 6 – 8 Jährige; die Teilnahme ist kostenlos!



**Anmeldung in der Bücherei oder unter:
[buecherei.mintraching@mintraching .de](mailto:buecherei.mintraching@mintraching.de)**



Die Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG ist Teil der Firmengruppe Freitag. Wir sind ein energietechnisches Unternehmen mit über 2700 Mitarbeitern. Im Bereich Medienversorgung und Telekommunikation sind wir das führende private Dienstleistungsunternehmen in Deutschland.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir:

GLASFASERMONTEURE (M/W/D)

Ihre Aufgaben:

- Spleißen von LWL Kabeln in Muffen und Verteileinrichtungen
- FTTX bzw. allgemeiner Netz- und Anwendungstechniken
- Durchführen von Abschlussmessungen und deren Interpretation
- Einmessen und Beheben von Kabelfehlern
- Dokumentieren der durchgeführten Tätigkeiten

Ihr Profil:

- Berufserfahren oder Quereinsteiger
- Gutes technisches Verständnis und Urteilsvermögen
- Selbstständiges und organisiertes Arbeiten
- Deutsch in Wort und Schrift
- Gültige Fahrerlaubnis Klasse B/BE bzw. C1E

FACHARBEITER FÜR KABELZIEH- UND EINBLASTECHNIK (M/W/D)

Ihre Aufgaben:

- Verlegung und Einzug von Energiekabeln
- Einziehen und Einblasen von Kupfer- und LWL-Kabeln
- Einblasen von Speedpipe/Mikrorohren und Minikabeln
- Kalibrierung und Druckprüfung von Kabelschutzrohranlagen
- Erstellung der technischen Dokumentation

Ihre Vorteile:

- Festanstellung
- 30 Tage Urlaub, Betriebsruhetage
- Bevorzugt wohnortnahe Einsätze
- Auslöseregelung

Ist das Ihre Position? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Onlinebewerbung unter: www.be-the.energy

Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG
Herrn Martin Hösl, Industriestraße 3, D - 92331 Parsberg
E-Mail: martin.hoesl@elektro-freitag.de

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an Herrn Martin Hösl, Tel. +49 9492 604-0





Der Zweckverband zur Wasserversorgung informiert

Die Wasserversorgungsunternehmen sind gehalten, die Härtegrade und den Härtebereich sowie die chemische Untersuchung und Rückstände von Pflanzenschutzmitteln bekannt zu geben.

Die jeweilige Wasserhärte beeinflusst die Dosierung von Wasch- und Reinigungsmitteln. Bei hartem Wasser wird mehr, bei weicherem Wasser weniger Wasch- und Reinigungsmittel benötigt, um einen gleichen Reinigungsgrad zu erzielen.

Nach den Untersuchungsergebnissen vom September 2018 und April 2019 hat das vom Zweckverband geförderte und gelieferte Wasser folgende Eigenschaften:

Gesamthärte im Bereich (Netz): 22,3° dH (deutsche Härtegrade)
 Härtebereich: „hart“ (§ 7 Waschmittelgesetz)

Die einzelnen Ergebnisse auf die Untersuchungsparameter bitten wir den beiliegenden Befunden zu entnehmen und betreffen die Wasserqualität der Brunnen 1 bis 4.

Die Wasserqualität entspricht den Vorschriften der Trinkwasserverordnung.

Parameter	Einheit	Eigene Wassergewinnung				Netz	Wasserbezug von			Grenzwert (TrinkwV)
		Brunnen 1	Brunnen 2	Brunnen 3	Brunnen 4		Cham	Mallersdorf		
pH-Wert(Labor)		7,64	7,48	7,37	7,60	7,44	7,5	7,47	6,5 - 9,5	
Gesamthärte	°dH	16,2	23,4	18,6	17,8	22,3	10,04	21,6		
Härtebereich		hart	hart	hart	hart	hart	mittel	hart		
Carbonathärte	°dH	14,1	17,4	15,5	15,0	17,1		16,8		
Calcium (Ca)	mg/l	80,9	123	90,9	89,8	115	64,70	94,2		
Magnesium (Mg)	mg/l	21,3	27,0	25,8	22,6	27,2	4,32	36,6	50	
Natrium (Na)	mg/l	17,1	12,9	13,3	13,4	12,2	8,33	4,5	200	
Kalium (K)	mg/l	3,2	2,7	3,5	2,7	2,5	1,89	1,4	12	
Ammonium	mg/l	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	<0,05	<0,01	0,5	
Chlorid (Cl)	mg/l	26,3	51,9	23,7	22,9	45,7	28,64	24,7	250	
Sulfat (SO4)	mg/l	36,4	52,2	41,8	41,7	53,3	23,90	22,6	250	
Nitrat (NO3)	mg/l	17,3	15,4	18,7	13,6	13,3	8,73	25,4	50	
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	<0,056	<0,029	<0,005	0,008	<0,0025	<0,005	0,2	
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,007	0,006	<0,005	<0,005	<0,001	<0,005	0,05	
Nitrit (NO2)	mg/l					<0,02	<0,02	<0,02	0,5	
Aluminium (Al)	mg/l					<0,02	<0,005	<0,02	0,2	
Fluorid (F)	mg/l					0,24	0,04	0,08	1,5	
Blei (Pb)	mg/l					<0,001	0,0002	<0,001	0,01	
Cadmium (Cd)	mg/l					<0,0003	<0,00001	<0,0003	0,003	
Chrom (Cr)	mg/l					<0,005	<0,0005	<0,005	0,05	
Nickel (Ni)	mg/l					0,002	0,002	<0,002	0,02	
Quecksilber (Hg)	mg/l					<0,00010	<0,0001	<0,0002	0,001	
Uran (U-238)	mg/l					0,0009	0,0012	0,0039	0,01	
Atrazin	mg/l	<0,00002	<0,00002	<0,00002	<0,00002	<0,00002	<0,00002	<0,00005	0,0001	
Desethylatrazin	mg/l	<0,00002	0,00005	<0,00002	<0,00002	<0,00006	<0,00002	0,00008	0,0001	



TenneT informiert

Ankündigung: Kartierungen für das Projekt SuedOstLink

Durchführung in der Gemeinde Mintraching ab dem 01.10.2019 bis 30.04.2021

Das Projekt SuedOstLink ist eine geplante Höchstspannungs-Gleichstrom-Übertragungsleitung, die zwischen den Netzverknüpfungspunkten Wolmirstedt bei Magdeburg und Isar bei Landshut verläuft. Die rund 580 km lange Erdkabelleitung ist im Bundesbedarfsplangesetz (BBPlG) als Vorhaben Nr. 5 gesetzlich verankert. Das Vorhaben befindet sich seit März 2017 im formellen Genehmigungsverfahren, der sogenannten Bundesfachplanung.

SuedOstLink wird nach den Maßgaben des BBPlG als Erdkabel geplant. Im existierenden Korridornetz werden zur Ermittlung und Erweiterung der Datengrundlage biologische Kartierungen durchgeführt. Dabei werden Landschafts- und Artengruppen in einem definierten Gebiet erfasst, so dass die Lebensräume hinsichtlich ihrer Bedeutung für den Naturhaushalt und Artenschutz bewertet werden können. Dies bedingt die konkrete Überprüfung auf den vom Korridornetz betroffenen Grundflächen. Um ein landschafts-ökologisches Gesamtbild zu bekommen, wird eine Reihe von Methoden eingesetzt, die nachfolgend näher beschrieben wird und der Sammlung von raumbezogenen Daten dient. Dahingehend erfolgt die vorliegende Ankündigung.

Beauftragte Firmen

Die Kartierungen erfolgen im Auftrag der TenneT TSO GmbH durch die ARGE SOL Umwelt Süd, mit den beteiligten Firmen ifuPlan, das Institut für Tierökologie und Naturbildung, die TNL Energie sowie beauftragte Drittunternehmer.

Nutzung von Grundstücken, Art und Umfang der Kartierungen

Art und Umfang der Kartierungen sind abhängig von der Art bzw. Artengruppe die kartiert wird. Zu beachten ist, dass die einzelnen Flurstücke nicht von jeder Kartierungsmethode betroffen sind, sondern es finden auf den einzelnen Flurstücken konkrete, für den dort speziell vorgefundenen Lebens- und Naturraum, angepasste Kartierungen statt. Für die Kartierungen müssen nicht nur landwirtschaftliche, private und öffentliche Wege begangen und befahren, sondern in Einzelfällen auch private Grundstücke betreten werden. Hierbei werden im Regelfall keine Schäden oder Einschränkungen verursacht. Sollte es dennoch zu Flurschäden kommen, werden diese durch TenneT beseitigt bzw. in voller Höhe entschädigt. Die Kartierungen dauern zwischen 15 Minuten und mehreren Stunden und müssen teilweise wiederholt werden.

Soweit der Aufbau von Installationen temporär erforderlich ist, wird TenneT dies ggü. den betroffenen Eigentümern einzeln bekanntgeben.

Gesetzliche Grundlage, Termine und Kontakt

Die Berechtigung zur Durchführung der Vorarbeiten ergibt sich aus § 44 Absatz 1 Satz 1 des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG). Mit einer ortsüblichen Bekanntmachung werden den Eigentümern und sonstigen Nutzungsberechtigten die Vorarbeiten als Maßnahme gemäß § 44 Absatz 2 EnWG mitgeteilt. Daneben werden die Kartierungen in Abstimmung mit der zuständigen höheren und unteren Naturschutzbehörden durchgeführt.

Der Zeitraum, in dem die Maßnahmen stattfinden erstreckt sich vom 01.10.2019 bis zum 30.04.2021. Dabei ist zu bemerken, dass nicht alle Grundstücke über die gesamte Dauer des Zeitraumes betroffen sind, sondern die Vorarbeiten im Sinne des § 44 I S. 1 EnWG nacheinander stattfinden. So ergibt sich eine zeitliche Abfolge für die Nutzung der einzelnen Grundstücke.

Fragen, Mitteilungen und Hinweise zu Kartierungsmaßnahmen nehmen wir gerne entgegen.

Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeiterin:

Regine Sailer

M +49 (151) 18879982

T +49 (921) 50740-2553

E Regine.Sailer@tennet.eu

Weitere Informationen

Detaillierte Angaben zur Betroffenheit der einzelnen Grundstücke, können unter <https://www.tennet.eu/de/unser-netz/onshore-projekte-deutschland/suedostlink/ankuendigung-von-kartierungen/>, in der Gemeinde Mintraching – Obergeschoss – Zimmer Herr Weigel zu den Öffnungszeiten und unter <http://www.mintraching.de/> eingesehen werden.



Terminkalender

Juli	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
12.07.2019	2. Königs- und Endschießen	Frohsinn	Moosham
13.-14.07.2019	Dorffest	FF Sengkofen	Sengkofen
14.07.2019	Fischerfest	Fischerverein Allkofen-Mintraching	Roither See
16.07.2019	Kaffeetreff gemeinsam mit dem Seniorenheim, 14.00 Uhr	Seniorenkreis	Mintraching
18.07.2019	1. Königs- und Endschießen	Tell	Sengkofen
19.07.2019	Vereinsehrenabend mit Königsfeier	Frohsinn	Moosham
25.07.2019	2. Königs- und Endschießen	Tell	Sengkofen
25.07.2019	Kaffeenachmittag, 14.00 Uhr Gottesdienst	65plus	Scheuer-Mangolding/Pfarrheim
27.07.2019	Volleyballturnier, 10.00 Uhr	KLJB	Rosenhof-Wolfskofen/ Sportgelände
27.07.2019	Hobby- und Handarbeitstreffen, 14.00 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/Pfarrsaal
29.-31.07.2019	Fußballcamp 2019	JFG Haidau	Thalmassing/Sportgelände

August	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
02.-04.08.2019	Reitturnier	SVM	Moosham
08.08.2019	Fahrt zum Filmcafé am Morgen, 09.30 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/Bushaltestelle am Rathaus
14.08.2019	Fahrt zum Gäubodenvolksfest, 17.00 Uhr	Alle Vereine	Rosenhof-Wolfskofen
15.08.2019	700 Jahre Hochaltar mit Weihbischof Pappenberger, 09.00 Uhr, anschließend Pfarrfest	Pfarrgemeinde	Wolfskofen/Kirche/Gasthaus „Alte Schule“
31.08.2019	Hobby- und Handarbeitstreffen, 14.00 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/Pfarrsaal



**GOTT SCHLIESST NIE EINE TÜR,
OHNE EINE ANDERE ZU ÖFFNEN.**

WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Rufen Sie uns an!

*Neutraubling • Sudetenstrasse 38 • (0 94 01) 91 51 51
Obertraubling • Kreuzhofstrasse 21 • (0 94 01) 91 29 430*

Vertrauen Sie unserer über 50 jährigen Erfahrung und unserer Kompetenz als Familienunternehmen und Meisterbetrieb. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen nach Hause ohne dass Ihnen zusätzliche Kosten entstehen.



Bestattungen »FRIEDE«

ZENTRALE REGENSBURG

0941 8984950 (Tag und Nacht)

Adolf-Schmetzer-Strasse 24 • Prüfeninger Strasse 91 • Landshuter Strasse 72



September	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
03.09.2019	Buswallfahrt zum Kloster Metten (Halbtagesfahrt)	65plus	Scheuer-Mangolding
07.09. oder 08.09.2019	Vereinsausflug	Frohsinn/OGV	Moosham
07.-09.09.2019	Feuerwehrausflug	FF Rosenhof-Wolfskofen	Rosenhof-Wolfskofen
08.09.2019	Sonnenblumen- und Zucchiniwettbewerb, 14.00 Uhr	OGV	Mintraching/Anwesen Horsch
12.09.2019	Fahrt zum Filmcafé am Morgen, 09.30 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/Bushaltestelle am Rathaus
20.09.2019	Ehrenabend, 18.00 Uhr	Gemeinde	Mintraching/alte Turnhalle
28.09.2019	Hobby- und Handarbeitstreffen, 14.00 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/Pfarrsaal

Oktober	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
03.10.2019	Waldwanderung mit Fachmann, 14.00 Uhr	OGV	Mintraching/Kapelle Schwaighof
06.10.2019	Erntedank	Alle Vereine Rosenhof-Wolfskofen	Wolfskofen/Kirche
11.10.2019	Starkbierfest, 19.30 Uhr	Gasthaus „Alte Schule“	Wolfskofen/Gasthaus „Alte Schule“
12.-13.10.2019	Tiefbrunner Kirta		Tiefbrunn
10.10.2019	Fahrt zum Filmcafé am Morgen, 09.30 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/Bushaltestelle am Rathaus
15.10.2019	Kirchweihfeier, 14.00 Uhr	Seniorenkreis	Mintraching
17.10.2019	Kirtakaffee, Gottesdienst 14.00 Uhr	65plus	Scheuer-Mangolding/Pfarrheim
18.-20.10.2019	Prayerfestival	Pfarreiengemeinschaft	Mintraching
21.10.2019	Kirchweihfeier im Seniorenheim, 14.00 Uhr	Seniorenkreis	Mintraching/Seniorenheim
26.10.2019	Weinfest	Gasthaus „Wild“	Moosham/Gasthaus „Wild“
26.10.2019	Hobby- und Handarbeitstreffen, 14.00 Uhr	Nachbarschaftshilfe	Mintraching/Pfarrsaal

rosenhofer str. 21
93098 mintraching
telefon (094 06) 28 31 89
sahrmann.mintraching@t-online.de

ingrid sahrmann

gardinen
werkstatt



gardinenstoffe flächenvorhänge
vertikallamellen schaumstoffe
plissees gardinenstangen
raffrollos zubehör ...

www.sahrmann-gardinenwerkstatt.de



Nachbarschaftshilfe

Besuch auf dem Seniorennachmittag der Regensburger Maidult

Dem Regen zum Trotz fanden sich auch in diesem Jahr zum dritten Mal in Folge knapp 30 junggebliebene Mintrachinger Bürgerinnen und Bürger ein, als es hieß „Auf geht's zum Seniorennachmittag auf der Regensburger Maidult“.

Begleitet wurde die Gruppe wie in jedem Jahr von Frau Bürgermeisterin Ritt-Frank. Ausgerüstet mit einem Regenschirm und natürlich guter Laune verbrachten alle einen kurzweiligen, aber geselligen Nachmittag zusammen.



Es gibt wieder freie Plätze bei der Kleinkinderbetreuung MINIKINDER



Ende Juli steht für ein paar MINIKINDER der Abschied an: Der Kindergarten ruft! Aber die Kleinen werden diesen Übergang bestimmt gut meistern, konnten sie sich bei den MINIKINDern ja ideal darauf vorbereiten. Neben ersten Kontakten zu Gleichaltrigen, konnten sie sich in vertrauter Runde beim gemeinsamen Spielen drinnen und draußen so richtig austoben.



Im Herbst geht das ehrenamtliche Betreuungsangebot nun in eine neue Runde und dann gibt es wieder freie Plätze! Sollten Sie als Eltern also Bedarf an einem freien Vormittag in der Woche haben und ihr Kleinkind gern in eine Spielgruppe geben wollen, dann melden Sie sich schnell bei der Nachbarschaftshilfe und sichern sich so einen der begehrten Betreuungsplätze!

Unser ehrenamtliches Team freut sich schon auf viele neue MINIKINDER!



Das Team der Nachbarschaftshilfe Mintraching unterstützt auch Sie gern im Alltag

Wenn auch Sie Unterstützungsbedarf haben und die zahlreichen freiwilligen Angebote der Nachbarschaftshilfe nutzen möchten, aber niemanden aus der Familie an Ihrem Wohnort haben, der die Hilfestellung übernehmen kann oder aber die Organisation wegen einer Berufstätigkeit der Angehörigen sehr schwierig ist, dann rufen Sie einfach an!



09406 941224 oder 0170 1286231

Unsere ehrenamtlichen Helfer nehmen sich gern Zeit für Sie und Ihre individuellen Bedürfnisse!



Seniorenheim

Seniorenheimbewohner beim Maibaumaufstellen



Muttertagsfeier der Seniorinnen im Pfarrheim



Therapiehund „Helga“ im Seniorenheim





Kindergarten St. Michael Moosham

Ostern

Auch dieses Jahr legten wir unseren Schwerpunkt während der Fastenzeit auf die religiöse Bildung der Kinder. Dazu haben wir vier Geschichten aus der Bibel genauer betrachtet: „Der blinde Bartimäus“, „Der barmherzige Vater“, „Der barmherzige Samariter“ und „Jesus beim Zöllner Zachäus“. Diese wurden in einem selbst gestalteten Osterbüchlein festgehalten, das die Kinder nach der Osterfeier mit nach Hause nehmen konnten. Natürlich wurde den Kindern in der Woche vor den Osterferien auch der Einzug Jesu in Jerusalem, das letzte Abendmahl, der Kreuzweg, das Sterben und die Auferstehung Jesu in einer großen Legearbeit näher gebracht. Nach der gemeinsamen Osterfeier und einem reichhaltigen Frühstücksbuffet suchten unsere Kinder selbstverständlich im Garten nach dem Mitbringsel des Osterhasen - glücklicherweise wurden alle fündig!!!

Maibaumwache

Am 30.04.2019 war es heuer wieder so weit: Der Burschenverein Moosham lud uns zum alljährlichen Besuch bei der Maibaumwache ein. Die Kinder konnten den großen Maibaum besichtigen und hatten große Freude daran, ihn mit Schleifpapier abzuschleifen. Anschließend schlichen sich unsere Kinder unauffällig davon, um den großen Burschen einen (extra versteckten, kleineren) Maibaum zu stehlen. Ausgelöst wurde dieser dann anschließend mit Bratwurstsemmeln, Limo und gegrillten Marshmallows für alle.

Unser Kindergarten bedankt sich beim Burschenverein sehr herzlich für diesen aufregenden und lustigen Tag.



Caruso Verlängerung

Ein großer Schwerpunkt unserer pädagogischen Arbeit liegt auf dem Bildungsbereich Musik. Deshalb singen wir täglich mit unseren Kindern und freuen uns, dass wir durch ein Vorsingen vor einem Mitglied des deutschen Chorverbandes unsere bisherige Sing-Auszeichnung „Caruso“ weiterhin verlängern konnten. Die Verleihung der Auszeichnung fand am 17.05.2019 mit Eltern in unserem Garten statt!

Bücherei-Führerschein der Vorschulkinder



An drei aufeinander folgenden Freitagen durften unsere „Großen“ mit dem Gemeindebus in die Mintrachinger Bücherei fahren. Dort gab es Spannendes über die Bücherei zu erfahren. Verschiedene Medien können kostenlos ausgeliehen werden. Doch wie funktioniert das eigentlich? Die Kinder bekamen anschaulich durch Fr. Reinwald erklärt, wie, was und wie viele Medien ausgeliehen werden dürfen. Die Kinder konnten selbst Bücher einscannen und für den Kindergarten ausleihen sowie mithilfe ausgeliehene Bücher wieder an den richtigen Platz zu sortieren.

Durch die Besuche in der Bücherei sind nun Begriffe wie Medien, Bibliothek, Buchbinder, Autor oder Illustrator keine Fremdwörter mehr und so konnten sie bei einer Fragerunde am Ende unseres Besuches klar erklärt werden.

Voller Stolz nahmen die VS-Kinder ihren bestandenen Bücherei-Führerschein entgegen und bekamen für weitere Büchereibesuche eine tolle Lesetasche mit auf den Weg.

Elternbeiratsaktion Hindernisparcours

Unser engagierter Elternbeirat hatte für den 10.05. eine tolle (freiwillige) Aktion für unsere Kindergartenkinder und Eltern/Geschwister im Garten geplant: Ein Hinder-



Aus Schule, Hort und Kindergarten

nisparcours mit Schatzsuche und anschließend ein gemütliches Beisammensein mit Picknick. Leider musste diese tolle Aktion wetterbedingt ausfallen.

Schön war es, dass unser Elternbeirat einen Alternativplan aufstellte und der Hindernisparcours die Kinder dann (allerdings ohne Eltern) am 17.05. erwartete. Zwei Mitglieder des Elternbeirats bauten fleißig in unserer Turnhalle auf und bescherten allen Kindern einen aufregenden, interessanten und sehr sportlichen Vormittag. Herzlichen Dank für diese tolle Aktion!

Waldwoche

Von 20. - 24.5. gingen wir mit den Kindern ins Mintrachinger Holz. Der Gemeindebus holte täglich einen Teil der Kinder am Kindergarten ab (vielen herzlichen Dank dafür) und brachte uns zum Waldrand. Von dort aus ging es zu Fuß auf Erkundungs- und Entdeckungstour.



Mit Becherlupen und einem Lexikon ausgestattet gingen wir zunächst zur Maria Einsiedl Kapelle und beteten/sangen dort Lieder. Die Gruppen machten dann entweder im Wald oder beim „Gillerer“- Weiher Pause, um sich mit der mitgebrachten Brotzeit zu stärken. Die Freispielzeit im Wald war für die Kinder dann am schönsten: Es wurden Äste geschleppt, Blumen und Tiere begutachtet und Lager gebaut.

Obwohl wir fast jeden Morgen in dieser Woche mit dem wechselhaften Wetter bangten, ob wir überhaupt in den Wald gehen können (und einen regnerischen Tag sogar verschieben mussten), war es für die Kinder wieder ein ganz besonderes Naturerlebnis, das wir auch im nächsten Jahr gerne wiederholen!

Vorschule

Im 2. Halbjahr durften unsere Großen jede Woche ins Buchstabenland reisen. In der Stadt „Alphabetia“ besuchten wir alle Anfangsbuchstaben unserer Kinder. In deren Häuser hörten wir lustige Geschichten, lernten Zungenbrecher und Lieder kennen. Auch Reim-, Silben-, und Anlautspiele begleiteten uns in unseren Vorschulstunden.

Die Freude auf die Schule steigt nun bei unseren Großen von Woche zu Woche: Mit Begeisterung wurden schon Schultüten gebastelt. Genauso groß ist die Freude auf unsere noch kommenden Aktionen, wie z.B. der Schulbesuch, der Vorschulflug und natürlich die damit verbundene Party!

GETRÄNKEHOF BROSE

AUKOFENERSTR. 9

MINTRACHING

TEL. 09406/1010

“IHR PARTNER IN SACHEN GETRÄNKE !”

WIR BIETEN EINE GROßE AUSWAHL AN BIERN UND ALKOHOLFREIEN GETRÄNKEN.

Ihre

ERNI BROSE



Kinderhort

Pizza backen mit Martin Schiller

Am 15.03.2019 besuchte uns einer der Köche des Altenheimes, H. Martin Schiller, im Kinderhort. Normalerweise kochen H. Schiller und H. Kobl das Mittagessen für die Kinder, doch an diesem Freitag war alles anders: Mit Unterstützung kochten die Kinder ihr Mittagessen selbst und es gab auch noch leckere Pizza!

Den benötigten Hefeteig brachte Hr. Schiller bereits mit in den Hort. Direkt nach Schulschluss stellten die Mädchen und Jungen zusammen die Tomatensoße her, rollten den Teig aus, bestrichen ihn mit der Soße und zum Schluss durfte jedes Kind sein Stück Pizza mit dem Belag seiner Wahl belegen. Nach einer kurzen Backzeit konnte die Pizza dann auch schon verspeist werden. Die Pizza wurde von allen Seiten gelobt und man war sich einig, dass wieder einmal miteinander direkt vor Ort gekocht werden sollte.



„Spanisch?!“ - Kein Problem!

Am 29.03.2019 kamen Herr und Frau Zimmermann (Eltern von Hortkind Wiebke) zu uns in den Kinderhort. Frau Zimmermann stammt aus Katalonien und wollte aus diesem Grund den Kindern die spanische Sprache etwas näher bringen. Dafür versammelten sich die Kinder in der Turnhalle und lernten kurze Sätze, Farben und Zahlen zu sprechen und zu verstehen. Seine Lieblings-

farbe, sein Alter und die Frage nach dem Namen konnte am Ende wirklich jeder beantworten bzw. nennen. Als kleine Belohnung bekamen die Kinder Gummibärchen in ihrer Lieblingsfarbe.

Die Hortkinder bedankten sich mit einem kleinen Bayerisch-Duden als Präsent beim Ehepaar Zimmermann. Es ist geplant, dass eventuell weitere kleine Spanisch-Stunden angeboten werden.



Vorstellung von Nadine Theierl

Frau Nadine Theierl, wohnhaft in Obertraubling, arbeitet seit dem 01.04.2019 als Kinderpflegerin im Kinderhort. Sie übernimmt die Elternzeitvertretung für Erzieherin Sabine Gahr. Ihre Ausbildung hat sie 2017 an der Berufsfachschule für Kinderpflege am Berufsschulzentrum Regensburger Land abgeschlossen. Berufserfahrung konnte sie seitdem in Kindergärten der Region sammeln. Nadine Theierl unterstützt Erzieherin Tamara Iglhaut in der grünen Gruppe.



Jung und Alt gemeinsam unterwegs

Am 05.04.2019 unternahmen die Hortkinder, vier Altenheim-Bewohnerinnen, eine Pflegekraft und die Erzieherinnen gemeinsam einen Spaziergang bzw. eine „Spazierfahrt“ zum Spielplatz „Am Feldkreuz“.

Die Kinder konnten auf dem Weg vom Altenheim zum Spielplatz die Erfahrung machen, dass es gar nicht so leicht ist, einen Rollstuhl zu schieben bzw. zu lenken



und über kleinere Hindernisse, wie eine Schwelle, zu hieven. Am Spielplatz angekommen, konnten sich die Kinder austoben und das ein oder andere Gespräch mit den Bewohnerinnen suchen. Diese wiederum genossen das Geschehen um sie herum.

Für alle Beteiligten gab es eine kleine Stärkung in Form von Getränken und von den Kindern selbstgebackenen Osterplätzchen, ehe sich wieder auf den Rückweg gemacht wurde.



„Stups, der kleine Osterhase...“

Am letzten Schultag vor den Osterferien, dem 12.04.2019, wurde im Kinderhort eine Osterfeier mit Osterbrunch abgehalten. Dabei halfen die Kinder nach Schulschluss fleißig mit. In Kleingruppen wurde ein Obstsalat und Frischkäse aus frischer Milch vom Bauernhof hergestellt. Andere Kinder schmierten fleißig Brote, oder kümmerten sich um die Getränke. Im Anschluss aßen alle Kinder gemeinsam das leckere Buffet in lockerer Atmosphäre auf.

Gemeinsam sang man noch das Lied „Stups, der kleine Osterhase“. Im Garten konnte jedes Kind „seinen“ Schoko-Osterhasen suchen und mit den gemeinschaftlichen Geschenken für alle Kinder spielen. Etwas später wurden noch Spiele mit dem Schwungtuch und ein Eierlauf mit Hindernissen angeboten. Spätestens dann freuten sich alle auf zu Hause, oder verbrachten die zwei Osterferienwochen im durchgängig geöffneten Kinderhort mit Spiel, Spaß und Bewegung.

Bald ist Mutter- und Vatertag...

Am 03.05. und 10.05.2019 bastelten die Hortkinder ein Geschenk für ihre Eltern. Dafür mussten zuerst leere Kaffee kapseln platt gehämmert und per Hand gebogen werden. Diese wurden dann blumenförmig zusammengeklebt, mit einer Schleife, einer Perle und einem Metallstab als Stiel versehen. Kurz vor dem Muttertag

konnten die Kinder den Stecker aus den Kaffee kapseln mit nach Hause nehmen und fröhlich an ihre Eltern verschenken. Das recycelte Material der Kaffee kapseln ziert nun bestimmt einige Blumentöpfe und ist ein optisches Highlight für jedes Blumengesteck.

Zumba mit Frau Coghen-Beck

Am 24.05.2019 kam erneut ein Elternteil eines Hortkindes zu uns in die Einrichtung. Frau Coghen-Beck, die Mama von Adrian, leitete einige Hortkinder im Zumba an. Zumba ist eine Kombination aus Tanz und Aerobic, dabei werden zu Liedern oder Rhythmen abwechselnd schnellere und gemächlichere Bewegungen durchgeführt.

Frau Coghen-Beck zeigte erst die einzelnen Bewegungselemente, bevor die Kinder Stück für Stück die Tänze erlernten. Zum Schluss wurden die Bausteine zusammengesetzt und in einer Abfolge durchgetanzt.

Insgesamt lernten die Kinder nach dieser Methode drei Lieder.

Die Hortkinder bedankten sich für diese lustige und sportliche Zumba-Stunde mit einem Geschenk. Man war sich einig, dass Zumba durchaus anstrengend ist, aber Spaß macht.



Viel Spaß im Playmobil-Funpark...

Am Samstag, dem 25.05.2019, fanden sich um 09.00 Uhr viele Hortkinder, Eltern und das gesamte Personal des Kinderhortes am Schulparkplatz ein, um dann als erstes Highlight mit einem Doppeldecker der Fa. Ebenbeck nach Zirndorf aufzubrechen. So manch einer freute sich riesig im Bus eine Etage höher sitzen zu dürfen. Nach einem kleineren Stau kam man trotzdem relativ pünktlich im Playmobil-Funpark an.

Direkt im Anschluss stürzten sich alle Familien ins Vergnügen. Es warteten sehr viele Wasser-Spielbereiche, bei denen man sich nach Herzenslust abkühlen konnte. Aber



Aus Schule, Hort und Kindergarten

auch das Buddeln, Balancieren, Klettern, Schaukeln, Rutschen, Kühe melken, Pferde striegeln, Muscheln sammeln und Gold schürfen kam nicht zu kurz. Bei herrlichstem Ausflugswetter hielt man sich u. a. im Feenland, bei der Ritterburg, auf dem Bauernhof, bei der Polizeistation, in der Dinowelt, in der Westernstadt oder in der Indoor-Spiel- und Kletterhalle auf.

Um 13.00 Uhr trafen sich dann fast alle Familien zu einer gemeinsamen Mittagspause im Biergarten.

Nach der leckeren Stärkung machten sich die Familien dann nochmal auf zu Hüpfkissen, Minigolfanlage, Traktoren, Padelbooten, Go-Kart-Fahrzeugen und Co.

Pünktlich um 16.30 Uhr konnte sich der Doppeldecker dann wieder auf den Nachhauseweg machen, welcher ohne Stau bewältigt werden konnte.

Autohaus Hafner
Service rund um!

- Opel Vertragshändler seit über 25 Jahren
- Reparatur & Wartung aller Marken
- Unfallinstandsetzung mit eigener Lackiererei
- Mietwagenservice
- Klimageservice

Hochweg 4
93098 Moosham
Tel: 09406/1509
www.opel-hafner.de

Einfamilienhaus in ruhiger Lage in Mintraching

Das Haus mit ca. 115 m² Wohnfläche wurde 2009 renoviert. Die Heizung, die Fenster, das Bad und die Böden wurden erneuert. Beheizt wird durch eine Ölzentralheizung. Im Erdgeschoss betritt man über den gefliesten Flur das Kinderzimmer. Die Küche hat eine Einbauküche und im Anschluss befinden sich das Esszimmer und ein weiteres Zimmer, das auch als Büro genutzt werden kann. Alle Räume sind mit Laminatböden ausgestattet. Das deckenhoch hell geflieste Bad hat eine Wanne, Dusche, zwei Waschbecken und Waschmaschinenanschluss. Durch eine Wand wird das halbhoch geflieste WC abgetrennt. Über die Holzterrasse gelangt man in das Dachgeschoss. Das Wohnzimmer und das Schlafzimmer haben eine sichtbare Balkenkonstruktion und Laminatboden. Das WC ist halbhoch gefliest. Daneben befindet sich ein Abstellraum.

EUR 349.000,-

Energieausweis in Erstellung

weitere Angebote unter:

TRUMMER
IMMOBILIEN

<http://www.trummer.de>

www.trummer.de
fair und kompetent
☎ 0941 **44 76 33**



Steuerberater | Bürogemeinschaft
LERCH & PROCK

STEUERBERATERIN JULIANE LERCH
DIPL. KAUFFRAU UNIV.
STEUERBERATERIN GUDRUN PROCK
DIPL. BETRIEBSWIRTIN (FH)

Tätigkeitsschwerpunkte:

- steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung
- Ausarbeitung von Steuererklärungen aller Art
- Jahresabschlüsse aller Art
- Finanz- und Lohnbuchführung
- Existenzgründungsberatung
- Erbschaft/Schenkung



Wir nehmen uns Zeit für Ihre Fragen!

Lerch & Prock
Beratungsstelle Mangolding:
Juliane Lerch
In der Point 6, Mangolding
Telefon (09406) 28398-13
lerch@lerch-prock.de
www.lerch-prock.de



Grundschule

Lauf dich fit

Am 16. Mai fand im Rahmen des Projektes „Lauf dich fit“ für viele Klassen der Grundschule Mintraching der gemeinsame Abschlusslauf statt.

Hier ging es darum, wie lange die Schülerinnen und Schüler durchhalten und ohne Pause laufen können.

Aufgrund des Wetters fand der Lauf in der Turnhalle statt. Damit es nicht langweilig wurde, war ein kleiner Parcours aufgebaut und es wurde Musik gespielt.

Mit viel Freude und Motivation starteten alle und das Training hat sich gelohnt!

Jeder konnte sich verbessern und manche hielten 45 Minuten durch! Zum Schluss gab es noch Gruppenfotos und eine Medaille für jedes Kind.



Tennis

Für die dritten und vierten Klassen sah der Sportunterricht am 21. Mai anders aus als sonst. In der Halle waren Stationen zum Thema Tennis und Rückschlagspiele aufgebaut.



So durften die Kinder mit verschiedenen Schlägern und den unterschiedlichsten Bällen ihr Geschick beweisen. Beispielsweise mussten Tischtennisbälle mit Kaffeedosen gefangen werden, Wasserbälle mit Tennisschlägern über die Schnur gespielt werden und vieles mehr, aber natürlich durfte an dem aufgebauten Kleinfeldnetz auch das echte Tennis gespielt werden.

Die Kinder hatten riesigen Spaß und auch die Lehrer Herr Gilg und Frau Butscher-Wich nahmen sich vor, dies noch öfter anzubieten.

BRK + Ambulante Pflege in und um Mintraching

„sehr gut“
laut MDK-Prüfungen
2011 bis 2017

Unsere Referenzen

- > Über 800 Patienten in Stadt und Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- > Sehr hohe Kundenzufriedenheit

Unsere Leistungen

- > Ambulante Pflege – auch nach Krankenhausaufenthalt
- > Durchführung ärztlicher Verordnungen
- > Hauswirtschaftliche Hilfen
- > Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- > Verhinderungspflege zur Vertretung pflegender Angehöriger



Die BRK + Sozialstation in Ihrer Nähe

Tel. 09401 915900 oder 0176 20024459

Wir helfen Ihnen gerne – bereits seit über 38 Jahren.



Kreisverband Regensburg



Telefon 0941 79605-0

info@kvregensburg.brk.de • www.brk-regensburg.de

Änderungs- und Dekorationsnäherei Monika Spanfellner

Angerweg 13

93098 Mintraching

Tel.: 09406/958196

Mobil: 0160/94960058

nach telefonischer Vereinbarung



Kinderseite

Zum Welttag der Schlange (16.07.)

Der Welttag der Schlange ehrt am 16. Juli 2019 das unbeliebte Kriechtier auf der ganzen Welt. Leider mögen viele Menschen Schlangen überhaupt nicht. Es heißt Schlangen seien hinterhältig und ekelig.

Aber Schlangen sind schöne Tiere, von denen manche Arten sogar vom Aussterben bedroht sind. Der Welttag der Schlange versucht Schluss mit all den Vorurteilen zu machen und den Menschen klar zu machen, dass Schlangen schützenswerte Geschöpfe sind. Tiere sind nicht gemein, fies oder hässlich - sie alle erfüllen eine wichtige Funktion in dem Ökosystem in welchem auch der Mensch lebt.

Basteltipp



Du benötigst dafür nur:

Wackelaugen, buntes Tonpapier, Schere, Klebstoff, Lineal, Stift
Bastelanleitung:

1. Diese Schlange wird aus vielen Streifen gemacht. Dafür Tonpapier in zwei Farben verwenden. Je nachdem wie lang die Schlange werden soll, brauchst Du entsprechen viele Streifen.
2. Als Erstes einen Streifen an den Enden zusammenkleben.
3. Das Gleiche wird auch mit dem zweiten andersfarbigen Streifen gemacht, nur, dass dieser einmal vorher durch den ersten Ring gezogen werden muss.

4. Stecke den nächsten Streifen durch den zweiten Ring und heften die Enden fest.

5. Der Bastler selbst entscheidet, wie lang die Schlange sein wird.

6. Jetzt muss man der Kopf für die Schlange machen.

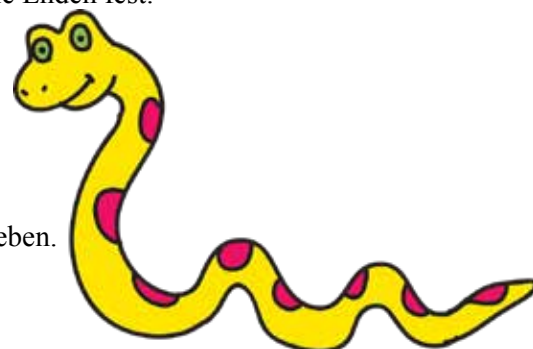
7. Schneide davon zwei Teile aus.

8. Aus dem roten Papier die Zunge ausschneiden und ankleben.

9. Jetzt den Kopf aufkleben.

10. Klebe die Augen an.

11. Nun noch zwei Dreiecke für den Schwanz ausschneiden und ankleben.



Schlangenkennen

- Sie haben keine Beine und können sich trotzdem mit ihrem langen schlanken Körper blitzschnell fortbewegen.
- Sie sind eine uralte Tiergruppe, die von echsenartigen Vorfahren abstammt.
- Die kleinste Schlange wird nur zehn Zentimeter lang, die größten, wie die Anakonda in Südamerika, neun Meter .
- Die Anzahl ihrer Wirbel, ist je nach Art unterschiedlich, sie reicht von 200 bis etwa 435 Wirbeln.
- Weil das Schuppenkleid nicht mitwachsen kann, wenn die Tiere größer werden, müssen sich Schlangen von Zeit zu Zeit häuten. Dabei reiben sie die Schnauze an einem Stein oder Ast, sodass die alte Haut reißt.
- Schlangen besitzen keine Augenlider. Die Augen sind vielmehr von einer durchsichtigen Schuppe bedeckt.
- Mit ihrer gespaltenen Zunge nehmen Schlangen ganz feine Duftspuren wahr.
- Die Zähne im Maul der Schlangen dienen nicht zum Kauen, sondern zum Festhalten der Beute.
- Giftschlangen besitzen zudem spezielle Giftzähne, die mit den Giftdrüsen verbunden sind.
- Verliert eine Schlange einen Zahn, wird er durch einen neuen ersetzt.
- Schlangen gibt es fast auf der ganzen Welt, außer in sehr kalten Regionen wie der Arktis, der Antarktis und in Gebieten wie zum Beispiel Teilen Sibiriens oder Alaskas, in denen der Boden das ganze Jahr über gefroren ist.
- In Deutschland gibt es nur wenige Schlangen: Die Ringelnatter, die Schlingnatter, die Würfelnatter und die Äskulapnatter. Die einzige einheimische Giftschlange in Deutschland ist die Kreuzotter.
- Auf der ganzen Welt gibt es etwa 3000 Schlangenarten.



Brennholz & Mehr

... aber brenna duads quad...

Schweiger Ludwig

Schlehenweg 6
93098 Mintraching
Telefon 0 94 06-35 82
Schweiger Martina 01 76-13 58 22 27

Schreinerei Drechslererei

**Andreas
Janker**
Schreinermeister

Beratung Reparatur Verkauf

Möbel	Treppensprossen
Treppen, Geländer	Pfosten
Böden	Schalen
Haus- & Zimmertüren	Dosen
Wand- & Deckenverkleidung	Kugeln
Bäder	Knöpfe
Schlafzimmer	Vasen
Terrassen	
Zäune	

Siffkofener Str. 13
93098 Mintraching
Tel. 09406/958015
Fax 09406/2848147
Mobil 0175/560 8 222
e-mail andreas.janker@vr-web.de



Malteser Jugend

„Wir wollen Leben retten!“ - So geheimnisvoll lautete die Einladung unserer Gruppenleiter zur Gruppenstunde am 22.03.2019. Wir sollten auch noch Gummistiefel und Warnwesten mitbringen!?

Gespannt trafen wir uns um 17.30 Uhr vor dem Kinderhaus. Dann ging es mit dem Auto zum „Einsatz“. Zu unserer Überraschung hielten wir dann erst an der Straße zwischen Sengkofen und Geisling.

Herr Gabler, der die Krötenrettung schon seit Jahren betreut, erwartete uns und als wir den ca. 40 cm hohen Zaun entlang der Straße sahen, dämmerte es uns.

Es geht nicht um das Leben von zweibeinigen, sondern um das vierbeinigen Lebewesen, die etwas gruselig aussehen. Ja - es ging natürlich um „Kröten“. Diese müssen, um zu Ihrem Laichgewässer, in dem sie auch selbst geboren sind, zu gelangen, die viel befahrene Straße überqueren. Herr Gabler erklärte uns, dass Kröten wechselwarme Tiere sind, das bedeutet je wärmer es ist, desto beweglicher und schneller sind sie. Das heißt auch im Umkehrschluss, da es jetzt zum Teil noch sehr kühl ist, dass die Tiere sehr langsam sind und dadurch kaum Chancen haben, die Straße lebend zu überqueren.

Doch jetzt waren ja wir da! Herr Gabler sagte, dass die Kröten in ihrem Versuch, den Zaun zu umgehen an ihm entlang krabbeln und dann in einen eingegrabenen Eimer fallen. Jetzt gab es kein Halten mehr, jeder von uns wollte als erster eine Kröte finden und bald sahen wir schon die erste: ein großes Weibchen mit einem Männchen auf dem Rücken. Das sah lustig aus. Die mutigsten von uns nahmen die beiden auf die Hand und setzten sie in den von Herrn Gabler mitgebrachten Eimer. Wir fanden noch 30 weitere Tiere und auch eine Eidechse. Zum Schluss trugen wir sie dann über die Straße und ließen sie am Ufer des Weihers frei. Da wurden alle ganz schnell und strebten dem Wasser entgegen. Wir bedankten uns bei Herrn Gabler für die vielen Informationen und fuhren mit dem guten Gefühl heim, 30 Leben gerettet zu haben.



Gasthaus Wild

Gasthaus ■ Getränkemarkt ■ Partyservice ■ Getränkelieferservice

Sie planen:

Geburtstage Taufe Kommunion Empfänge Gartenfeste Firmenfeiern Vereinsfeste

Wir bieten:

Kühlwagen Bierzeltgarnituren verschiedene Getränke Bier vom Faß Partyzelt
Kühlschränke Stehtische Gläser Krüge Porzellan Besteck Heiz- und Grillgeräte

Regensburger Straße 14 ■ 93098 Moosham ■ Telefon: 09406 545 ■ Telefax: 09406 95 99 96
info@gasthaus-wild.de ■ www.gasthaus-wild.de



FF Rosenhof-Wolfskofen

Einsatzfahrzeug der FF Rosenhof-Wolfskofen erhielt kirchlichen Segen



Unter Beteiligung aller Ortsfeuerwehren der Großgemeinde Mintraching und der Ortsvereine von Rosenhof-Wolfskofen konnte Pfarrer Klaus Beck am Samstagabend, nach einem Gottesdienst für die verstorbenen Mitglieder, dem neuen Einsatzfahrzeug den kirchlichen Segen erteilen. Die Trachtenkapelle Obertraubling-Wolfskofen gestaltete den Gottesdienst und spielte auch beim Fest-Umzug durch die Ortschaft. Vorsitzender der Wehr und zweiter Bürgermeister Armin Schneider freute sich, dass so viele Gäste gekommen sind. Besonders begrüßte er Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank mit den Gemeinderäten. Auch ein besonderer Gruß ging an die Landkreisführung an der Spitze Kreisbrandrat Wolfgang Scheuerer, KBI Wilfried Hausler, KBM Manuel Odwody, KBM Simon Scheck und Frauenbeauftragte Daniela Stadlbauer. Bürgermeisterin Ritt-Frank bezeichnete den heutigen Tag als ein besonderes Ereignis. Bei der Planung dieser Anschaffung hat man nicht nur im Gemeinderat diskutiert, sondern auch alle Kommandanten der Gemeinde-Feuerwehren mit an den Tisch geholt. Auch Gutachten der Fachstellen wurden mit eingebunden um eine optimale Lösung zu finden. KBR Scheuerer dankte der Gemeinde für diese Anschaffung. Das expandierende Industriegebiet Rosenhof, die unmittelbare Nähe der BAB A3 und der Bundesstraße verlangen ein zweckmäßig ausgestattetes Einsatzfahrzeug, das den Erfordernissen gerecht wird. Er dankte der Feuerwehr vor Ort, dass sie zusätzliche Aufgaben, die sie vorher so nicht kannten, über-

nehmen. Wie Kommandant Christoph Scheck erwähnte ist er natürlich stolz auf so ein neues, technisch hochwertig ausgestattetes Fahrzeug. Er ist sich auch seiner Verantwortung bewusst, die auf ihn und seine Einsatzkräfte zukommen. Das LF ist bereits seit letztem Jahr im September im Einsatz und hat schon einige Einsätze gemeistert. Er dankte allen seinen Kameraden, die sich in die neuen Techniken eingearbeitet und weitergebildet haben. Wie Kommandant Scheck weiter erklärte wurde dieses sogenannte Mittlere Löschfahrzeug (MLF) speziell auf die Bedürfnisse der Wehr angepasst, um bei einem sogenannten „Erstangriff“ sinnvolle Hilfe leisten zu können. Es war nicht einfach alle erforderlichen Gerätschaften im Fahrzeug unter zu bringen. Auch der Verwaltungsaufwand und die mit dem Kauf verbunden Ausschreibungen und Vorschriften waren enorm, er dankte hierfür Wolfgang Weigert in der Gemeindeverwaltung für seine Arbeit. Sein enormes Fachwissen trug maßgeblich zum Gelingen dieses Projektes teil. Zum gemütlichen Teil ging's ins Feuerwehrgerätehaus, das zu einer Festhalle umfunktioniert wurde. Unter den Klängen der Trachtenkapelle Obertraubling-Wolfskofen konnte man es noch lange aushalten. Mitglieder, Jugendfeuerwehr und Festdamen versorgten die Gäste mit Essen und Getränken.

Die Gesamtkosten des Fahrzeuges lagen bei 255.000,-€, Zuschuss des Freistaates Bayern 49.000,- €, Verkaufserlös des alten TSF 15.500,- €. Damit liegt der Eigenanteil der Gemeinde bei 190.500,- €. Das neue Fahrzeug ist ein MAN mit 8,25 t zulässigem Gesamtgewicht und für eine Staffelbesetzung mit sechs Personen ausgelegt, hat einen 1.000 Liter Wassertank mit fest integrierter Einbaupumpe und die Möglichkeit zum Schnellangriff über Rollschlauch. Des Weiteren sind folgende Geräte mit an Bord: Weber Rettungssatz mit Spreizer und Schere, Stromerzeuger, vier Atemschutzgeräte, Lichtmast mit Umfeld-Beleuchtung, Motorsäge mit Zubehör, Verkehrssicherungsmaterial, Tauchpumpe und Drucklüfter.





OGV Moosham-Sengkofen



Der Obst- und Gartenbauverein Moosham-Sengkofen feierte sein 60-jähriges Gründungsjubiläum mit einem Festgottesdienst und einem Ehrenabend.



Ehrungen für 40-jährige Mitgliedschaft.

FF Sengkofen

Vom 31. Mai bis zum 02. Juni feierte unsere Feuerwehr in Sengkofen ihr 150-jähriges Bestehen. Gerne bedanken wir uns bei den Verantwortlichen für die erfolgreiche Durchführung des Festes. Die beiden Festleiter Martin Vilsmeier und Jasmin Beck wollen wir stellvertretend für den gesamten Festausschuss, der eine hervorragende Leistung erbracht hat, benennen. So liebevoll dekoriert, bis ins Detail geplant, durchdacht – Ihr habt unseren Respekt!



Der KFZ-Makler
für Neu- und Gebrauchtwagen · Transporter
Fuhrparkverwaltung · Leasing · Finanzierung

Neudeker Str. 11 · 93073 Neutraubling
Tel: 09401/880 440 · Fax: 09401/880 479

S.E. CAR
Autovertrieb G.Ernst



TAG DER OFFENEN TÜR ZUR
NEUERÖFFNUNG

Jetzt schon vormerken: **Sonntag, 21. Juli 2019**

Buntes Programm für Groß & Klein | Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

KFZ-REPARATURWERKSTATT FÜR ALLE MARKEN

KFZ MEISTERBETRIEB FABIAN WILD

Schon jetzt für Sie da:
Ihre KFZ-Profis seit Anfang Mai in der Germanenstraße 3!

Germanenstraße 3
 93098 Mintraching
 Tel: 09406 / 95 85 240

WWW.KFZ-WILD.COM

FC Rosenhof-Wolfskofen Stockabteilung

Gemeindemeisterschaft im Stockschießen am 25. Mai 2019

Veranstaltung: Gemeindemeisterschaft im Stockschießen
 Wettbewerb: Männliche Einzel Stockschießen
 Veranstalter: Stockabteilung FC Rosenhof - Wolfskofen
 Durchführer:
 Austragungsort: Abspaltbühnen Sportgelände FC Rosenhof - Wolfskofen
 Datum: 25.05.2019

Ergebnisliste

Rang	Mannschaft	Beize	Punkte	Reicht	Stopp
1.	FC Rosenhof - Stockabteilung Petten Hub, Wolfrich Anton, Schuster Konrad, Schuler Andreas	18	3	3.188	259 - 81
2.	Team Minkul I Lindner Paul, Altmayer Stefan, Huber Hubert, Brand Tom	18	4	3.054	330 - 112
3.	Teil Schützen Hilberer Theo, Kammmer Hans, Baumgartner, Beitzler	18	4	1.964	200 - 112
4.	FF Rosenhof - Wolfskofen Johannmann Michael, Johannmann Lukas, Pöschl Michael, Schwaiger Ludwig	16	6	1.303	172 - 132
5.	Dorfgemeinschaft Wolfskofen Johannmann Hans, Zehner Josef, Huber Michael, Baumgartner	14	8	1.000	140 - 140
6.	FF Sangkofen Huber Michael, Huber Hubert, Huber Josef, Johannmann Stefan	11	11	1.278	185 - 148
7.	Team Minkul II Schwaiger Christian, Fritsch Günther, Johannmann Thomas, Wehrmeister Johann	10	12	0.787	140 - 178
8.	Firma Geiser Schwaiger Stefan, Johannmann Jürgen, Johannmann Fabian, Huber Jens	8	14	0.600	132 - 220
9.	Slamertisch Bledschmaza Schwaiger Christian, Johannmann Michael, Huber Thomas, Huber Hans	7	15	0.635	113 - 178
10.	Dämmerschöppler Wolfrich Josef, Huber Paul, Huber Michael, Baumgartner	6	16	0.706	129 - 177
11.	Dorfgemeinschaft Sangkofen / Rosenhof Huber Michael, Johannmann Michael, Huber Andreas, Schwaiger Lukas	5	17	0.783	137 - 175
12.	Fitnessgruppe FC Rosenhof Johannmann Andreas, Huber Christy, Lechtler Julia, Schwaiger Hans	0	22	0.234	82 - 265

Johannmann Markus
 FC Rosenhof-Wolfskofen
 (Wettbewerbsleiter)

Johannmann Michael
 FC Rosenhof-Wolfskofen
 (Schriftführer)



Siegerehrung





Fischerverein Allkofen-Mintraching

Ihren König ermittelten die Mintrachinger Fischer dieses Jahr am Roither See. Sieger wurde Alexander Baier bei den Erwachsenen und Lena Dimmelmeier bei der Jugend.

Traditionsgemäß veranstalten die Petrijünger vom Fischerverein Allkofen-Mintraching im späten Frühjahr ein Hegefischen, bei dem auch der Fischerkönig ermittelt wird. In diesem Jahr hatte man aus organisatorischen Gründen auch die Jugend dazu geladen, so dass in einem Treffen sowohl der Fischer- als auch der Jungfischerkönig ausgefischt wurde. So trafen sich denn ca. 50 aktive Fischer am Roither See, wo die Gewässerwarte Walter Jakobi und Alex Fertig mit Unterstützung des Jungfischerwartes Max Sixt schon Vorarbeit geleistet hatten und Fangplätze vorbereitet und ausgelost hatten. Auch Hüttenwart Anton Miehling mit seinen Helfern Philipp Stieglmeier, Andy Schmidbauer und Sepp Hierl hatten einen „Großkampftag“, galt es doch neben der „Kommandozentrale“ und Anlaufstelle auch noch die Verpflegungsstation zu stellen. Punkt fünf Uhr morgens ging es los und schon bald zappelten die ersten Fische an den Gerten der Fischer. Dabei wurde schnell klar, dass es wieder einmal die großen Karpfen sein würden, die den Wettbewerb entscheiden sollten. Insgesamt konnten die Fischfreunde deren 15 anlanden. Aber auch die fein fischenden Kollegen konnten je bis zu zehn Weißfische erbeuten, die allerdings zusammen nicht das Gewicht eines einzigen Karpfens auf die Waage brachten. Um 11.00 Uhr ließ Vorstand Günther Balk dann die Schlusssirene erklingen und machte sich mit seinen Helfern an die Auswertung. Gespannt warteten die fängigen Teilnehmer auf das Ergebnis, waren doch fünf große Karpfen mit gefühlt über drei Kilogramm erbeutet worden und so machten sich zumindest fünf Mitglieder Hoffnungen auf die Königswürde. Diese wurde schließlich Alexander Baier für den schwersten Einzelfang, einen 4,1 kg schweren Karpfen zugesprochen. Bei der Jugend war Lena Dimmelmeier mit sechs Weißfischen und einem Gesamtfanggewicht von 1,2 kg am erfolgreichsten. Die Wertung des Hegefischens ergab 16 erfolgreiche Teilnehmer und ein Gesamtfanggewicht von 45 kg aus 15 Karpfen und 30 Weißfischen, die alleamt in der Fischküche landeten. Nach Gesamtwertung siegte Richard Kränzler, der insgesamt vier Karpfen mit 12,45 kg Gewicht, allerdings nicht den schwersten Einzelfisch, erbeuten konnte. Auf den weiteren Plätzen

folgten Alexander Baier mit seinem Königsfisch und Florian Nierer mit einem Karpfen von 3,88 kg. Bei der Jugend folgten auf die Jungfischerkönigin auf Platz zwei Luca Günther (1,12 kg) und auf drei Jannis Großkopf (1,02 kg). Alle fängigen Teilnehmer konnten sich am Preistisch wertvolle Preise abholen und auch den weniger glücklichen Mitwirkenden wurden solche zugest.



Unser Bild zeigt die erfolgreichen Fischer mit ihrem König Alexander Baier (Mitte mit Königskette), Jungfischerkönigin Lena Dimmelmeier (mit Pokal) flankiert von Vorstand Günther Balk (re) und Organisator Alex Fertig (li)



**Praxis für Podologie
med. Fußpflege
Röhrli**

über 25 Jahre

Unsere Leistungen:

- med. Fußpflege
- Spezialfußpflege für Diabetiker
- Wundmanagement (nur in Verbindung mit Ihrem Arzt)

Öffnungszeiten
Mo - Fr 8-12 Uhr
Mo - Do 13-18 Uhr

Stettiner Str. 3 (Kaufpark A2)
93073 Neutraubling
Telefon 09401 1084

www.podologie-neutraubling.de



Theaterfreunde 1986 Mintraching

Film „Festzug 1250-Jahre-Mintraching“

Am Wochenende vor Christi Himmelfahrt luden die Theaterfreunde zur Filmaufführung „Festzug 1250 Jahre Mintraching“ ein. Der Theaterstodl von Johann Judenmann bot sich dazu an, da er für die anstehenden Theateraufführungen bestuhlt und hergerichtet war. Ein herzlicher Dank gilt Jürgen Parzefall, der seine Filmaufnahmen vom Festzug präsentierte und es möglich machte, dass die Zuschauer den Festzug noch einmal aus einem anderen Blickwinkel Revue passieren lassen konnten und sich die Beteiligten so einen eigenen Gesamteindruck machen konnten. Den Abschluss bildete die Bildpräsentation von Werner Hildebrand, der Bilder und Filmausschnitte vom Festwochenende zusammengestellt hatte.

Theateraufführungen „Herz ist Gold“

Bekannt sind die Theaterfreunde seit 2011 dafür, dass sie Lustspiele aufführen, die mehrere Bühnenbilder haben, z.B. aus dem Komödienstodl des Bayerischen Rundfunks. Die doppelstöckige Bühne im Theaterstodl von Johann Judenmann bietet dafür die Voraussetzungen.

In der Zeit von Christi Himmelfahrt bis Pfingsten war es wieder soweit. Nach einem Jahr Pause - wegen des Seifenkistenrennen zur 1250-Jahrfeier - haben die Theaterfreunde zu Theateraufführungen in den Theaterstodl eingeladen. Zum Ensemble gesellten sich zwei neue Spieler (Lukas Dorfner und Andreas Heuberger), denen man bei ihrem Debüt den enormen Spass ansehen konnte.

Der Schwank „Herz ist Gold“ von Steffi Kammermeier (BR) spielt in dem Dorf Schlunzing im Jahre 1923. Die Inflation stellt Bayerns Bürger vor große Herausforderungen. Auch der Schlosserbe und Jäger Jakob Spanner (Reinhard Lehner) und Tochter Evi (Martina Weinzierl) wissen nicht, wovon sie leben sollen - ausser Schulden zu machen beim größten Bauern Florian Thalmaier (Hans Fischer). Jakob hat das Schloß vor Jahren im Suff an den Rosshändler Wohlgemuth verpfändet und hält dies seitdem geheim, weil der im 1. Weltkrieg in Verdun gefallen war. Umso größer ist die Überraschung, als dessen resolute Witwe The-

rese Wohlgemuth (Marion Donhauser) samt Schwester Gerlinde (Marion Homeier) plötzlich auf der Bildfläche erscheinen und mit dem Schuldschein das Schloss einfordern. Als die Inflation im Herbst 1923 zur Hyperinflation wird, stürzt dies viele Bürger endgültig in große Armut. Auch die Tochter Evi schaut, wie sie sich und ihren Vater Jakob durchbringen kann. Weil die Einnahmen aus ihren Näharbeiten nicht ausreichen, will sie ein paar Zimmer im renovierungsbedürftigen Jagdschloß vermieten - sehr zum Missfallen von Jakob, der lieber seine Ruhe hätte. Auf der Suche nach einer Bleibe machen sich der Wandermusiker und Hypnotiseur Bertl (Lukas Dorfner), der Erfinder und Vertreter Ottfried Schnaggler (Norbert Geser) und der Mauerer Lenz Scheiblhuber (Rudi Homeier) binnen kürzester Zeit im Anwesen der Spanners breit und sorgen für abwechslungsreiche Unruhe. Therese und Gerlinde lassen sich von den vielen Besuchern aber nicht abhalten und beginnen möglichst unauffällig nach dem versteckten Goldschatz zu suchen. Als dann schließlich noch Martha (Renate Geser), die Schwägerin von Theres und das Gaunerpärchen Lora (Nicole Marchsreiter) und Gustl (Christian Fischer) ins Schloß kommen und Aktien verkaufen wollen, ist das Chaos nahezu perfekt. Unterstützung bei der Werbung um die Gunst von Evi braucht auch der wortkarge Molkeireibursch Waggi (Andreas Heuberger), um sich gegen den Konkurrenten Florian Thalmaier behaupten zu können.



Ein herzlicher Dank gilt dem tollen Publikum, das mit seinem Applaus die Laienspieler zu Höchstleistungen anspornten.

Die Theaterfreunde würden sich freuen, auch nächstes Jahr wieder viele Zuschauer im Theaterstodl begrüßen zu dürfen.



Schützenverein Frohsinn Moosham

50-jähriges Gründungsfest

Am 18. und 19. Mai feierte die Schützengesellschaft Frohsinn Moosham e.V. ihr 50-jähriges Gründungsfest. Genauer gesagt war es bereits das 51-jährige Vereinsjubiläum, da die Gründungsversammlung am 07. Februar 1968 stattgefunden hat. Auf Grund der Terminfülle im letzten Jahr, unter anderem mit dem 1.250-jährigen Gemeindejubiläum, entschloss sich die Vorstandschaft das runde Jubiläum eben ein Jahr später zu feiern. Ebenso sollte es eine kleinere Feier an zwei Tagen sein. Das Fest wurde auch als Anlass genommen, dass die Männer eine neue Schützenkleidung (grauer Anzug mit roter Weste) bekommen haben.



Gegründet wurde der Verein von 43 Frauen und Männern in der damaligen Gaststätte Lichtinger, in der auch der erste Schießstand errichtet wurde. Ein fester Schießstand mit sechs Ständen wurde später in einem Nebengebäude der mittlerweile Mooshamer Bierstüberl genannten Gaststätte eingebaut. Nach der damaligen Schließung der Gaststätte erfolgte 2009 der Umzug in das Mooshamer Gemeinschaftshaus, in dem fünf Schießstände errichtet werden konnten. 2010 wurde im Rahmen eines „Tages der offenen Tür“ der neue Schießstand eingeweiht. Die letzte große Investition war die Umrüstung der Seilzugschießstände auf elektronische Schießstände mit moderner Auswertelektronik.

Gefeiert wurde erstmals im Feststadl im Meyer-Hof. Am 18. Mai wurde der Ehrenabend abgehalten. Eingeladen waren hierzu auch die Schützenvereine der Sektion Burg Haidau. Nach den Grußworten der Ehrengäste von

Gauschützenmeister Bernd Schwenk, Sektionsschützenmeister Manfred Meinert und Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank wurde die Ehrung von 71 langjährigen Vereinsmitgliedern vorgenommen. Besonders erfreulich war, dass 15 Gründungsmitglieder mit der goldenen Vereinsnadel „50“ mit Kranz geehrt werden konnten. Im Anschluss an die Ehrung freute sich 1. Schützenmeister Tom Wittwer darauf, eine Jubiläumsscheibe überreichen zu dürfen. Diese wurde von Sportleiter Richard Neumeier gestiftet und konnte vom Gründungsmitglied Paul Meuer gewonnen werden.



Der Festsonntag begann mit einem Weißwurstfrühstück im Feststadl. Nach einem kleinen Kirchenzug mit den Ortsvereinen aus Moosham und Sengkofen zelebrierte Pfarrvikar Treitinger den Festgottesdienst und das anschließende Totengedenken für die verstorbenen Mitglieder der Schützengesellschaft. Nach dem Rückmarsch unterhielt uns die Hansberger Blaskapelle beim gemeinsamen Mittagessen. Zum Ende des Festes wurden die Gewinner der Tombola gezogen. Den 1. Preis, einen Essensgutschein im Wert von 160,- Euro, konnte sich Fr. Alexandra Stocker sichern.

Dank zu sagen gilt an alle Gäste und Helfer der Ortsvereine, die zum Gelingen des Jubiläums beigetragen haben.

Meisterbetrieb

- Zäune, Tore, Balkone
- Carports, Überdachungen
- Geländer und Abtrennungen
- Landmaschinen-Service
- Schärfdienst für Sägeketten und Mähmesser

Johann Geser Metallbau Landtechnik

Siffkofener Str. 1
93098 Mintraching
Geser.Johann@freenet.de
Tel. 09406/2839570
Fax 09406/2839571
Mobil 0160/7854345



Betten BÖHM GMBH
REGENSBURG

Die erste und einzige
Bettfedernwäscherei in
Regensburg!

Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg
Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772
betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de

Waschen von:

- Federn
- Daunen
- Syntheticbetten
- Matratzenbezüge
- Naturhaarbetten

©2015 rennarde

Hör- und Sprachtest für Kinder

Um Eltern von hör- und sprachauffälligen Kindern rechtzeitig Hilfen anbieten zu können bietet das Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Altmühlstraße 3, die Möglichkeit diese Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von einer, am Institut für Hören und Sprache in Straubing beschäftigten, Lehrerin durchgeführt.

Nächster Termin ist der 26.09.2019.

Die Beratung ist kostenlos!

Anmeldung unter Tel. 0941 4009-724.



SCHUHREPARATUR
MARTIN DOBLER

IHR SCHUHFACHMANN IN MINTRACHING!

MARTIN DOBLER ☎ 09406 - 665
Pater-Folger-Str. 16 ☎ 0151 - 11 59 36 43
93098 Mintraching ✉ dobler-fam@t-online.de
geöffnet: Mo - Mi - Sa 9 - 12 Uhr oder nach Vereinbarung

 **Reinhold Reinhardt** GMBH
Heizung - Lüftung - Sanitär
Klimaanlagen - Solaranlagen

Tel. 09401/2531 Fax: 09401/4773
93092 Barbing, Benzstraße 3

http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de
e-mail: kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de


Herbst-Basar
Mintraching
in der alten Turnhalle

Schöne Dinge rund ums Kind:
Bekleidung, Spielsachen, Bücher, Sportartikel,
Umstandsmode, Babyausstattung, Fahrräder, u.v.m.!

Alle Artikel werden nach Größe und Geschlecht sortiert angeboten.

Und natürlich wieder mit
Kasperltheater
14.00 +
15.00 Uhr
Eintritt frei

Kaffee- und Kuchenverkauf!
Samstag
21.09.2019
13.00-15.30 Uhr
(für Schwangere Einlass
ab 12.30 Uhr)

Nummernvergabe ab 14. Juli, 9.00 Uhr:
basar-mintraching@gmx.de
Schmiedgasse 15, Mintraching



Fenster Care
Werte erhalten – Ausblicke verschönern

Konzeption & Ausführung

- Aluminium-Nachrüstung
- Dichtungserneuerung
- Fensterwartung
- Wintergartensanierung
- Energetische Aufwertung
- Optische Aufwertung
- Insektenschutzsysteme
- Energiesparberatung

FensterCare e.K.
Andreas Neumeier
Kandlstr. 26
93098 Moosham
Tel. 09406.9400094
Fax 09406.9400095
info@fenstercare.de
www.fenstercare.de

HANS DORFNER GmbH



○ Sanitär ○ Heizung ○ Elektro ○
Spenglerei ○ Erneuerbare Energien



Hauptstraße 32/34
93098 Mintraching

mehr als
100
Jahre
Service

Telefon 09406/888
www.hansdorfner.de

kobold



DIE KOBOLD FAMILIE FÜR EIN SAUBERES ZUHAUSE

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause.

**Ihre persönliche Ansprechpartnerin in
Mintraching und Neutraubling**

Katharina Spindler

Mobil: 0175 57 83 09 5

katharina.spindler@kobold-kundenberater.de



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17–37, 42270 Wuppertal



Reitturnier 2019 in Moosham



Vom 02.08. – 04.08.2019 öffnet Moosham wieder seine Pforten um Pferd und Reiter ein paar schöne Wettkampftage zu bieten. Bereits zum 21. Mal veranstaltet der SV Moosham sein großes Spring- und Dressurturnier auf dem Festplatz in Moosham.



In 22 verschiedenen Wettkämpfen treten Pferd und Reiter im Springen in den Klassen E - M* und in der Dressur in den Klassen E - L an.

Höhepunkte des Turniers sind das, am Sonntag stattfindende, Graf von und zu Lerchenfeld Gedächtnisspringen sowie die Landkreis-Meisterschaften in Dressur und Springen am Freitag sowie Sonntag.

©Bilder Vanessa Coenen Fotografie

Die letzten Vorbereitungen laufen um den Reitern, bei hoffentlich gutem Wetter, perfekte Bedingungen bieten zu können.



Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt, neben Kaffee und Kuchen kann man sich in unserem Festzelt ein kühles Bierchen gönnen oder in unserer Hugo Bar mit einem Gläschen Hugo oder Sekt auf einen gelungenen Turniertag anstoßen.

Auch dem großen und kleinen Hunger haben wir einiges entgegen zu setzen.

Am Freitagabend ab 19:00 startet mit der Partyband „Hoaschoaf“ unsere „Pferdammt zünftig“ Party im großen Festzelt. Später geht es ab 21:00 in unserem Bar-Zelt mit DJ weiter bis in die frühen Morgenstunden.

Am Samstagabend startet dann das 2. Watt-Turnier des SV Moosham, wieder mit tollen Preisen. Nachdem es schon im letzten Jahr ein voller Erfolg war, hoffen wir auch dieses Jahr wieder viele Teilnehmer begrüßen zu dürfen.

Wir - der SV Moosham - freuen uns auf ein tolles Turnierwochenende. Kommt vorbei und verbringt eine tolle Zeit mit uns!!

